

**Szerkesztői iroda**  
és  
**kiadóhivatal:**  
**Megyeház.**

Ide intézendő minden a lap szellemi részét illető közlemény, valamint az előfizetési és hirdetési díjak is.

**A lap megjelen:**  
**minden kedden.**

# EPPERJESI LAPOK

Sárosmegye s városainak társadalmi és gazdasági érdekeit képviselő hetilap.

Az „Eperjesi Széchenyi-kör”, a „Bartfai közművelődési egyesület” és a „Sárosmegyei gazd. egyesület” közlönye.

**Előfizetési ár:**  
Egy évre 5 frt — kr.  
Félévre 2 „ 50 kr.  
Negyedévre 1 „ 25 kr.

**Hirdetési díj:**  
Háromhasábos pet t sor egy-  
szeri hirdetése 5 kr., több-  
szörös hirdetés jutányosabb.  
Bélyegdíj: minden hirdeté-  
sért külön 30 kr.  
Nyilt-ter minden sor 10 kr.

## Szláv törekvések és a magyar állameszme.

II.

(H. B.) Az a tény, hogy a szlávok legfőbb törekvéseiket az északi óriásban helyezhetik: mert ahhoz őket a nyelv és a vallás rokonsága a legszilárdabb kötelékekkel kapcsolja.

Míg minden más népet idegennek tekintenek és rokonszenvökre távolról sem méltadják: addig a muszkákat, mint rokonokat nézik és a czárt védőként tekintik. Másrészt látják, mikép a pétervári hatalom oly erős, oly terjedt, hogy csak általa várhatják a szlávok vágyainak valósulását.

Eltekintve azon előnyöktől, melyekkel a szláv elem bir u. m. a szláv népnek nagy száma, nagy hadereje, az általa birt föld terjedelme és különféle részeinek összefüggése, melyek anyagi erejét képezik s melyek ugyan fontosak, mert a nagy cél elérésére hatalmas eszközököt szolgáltatnak — még hatalmasabbak azon szellemi erők, melyeken a szláv törekvések és terjeszkedések alapulnak.

Ezen szellemi erők a nemzetiség és vallás.

Igen sokan azt mondják a szlávok nem képezhetnek egy nemzetet, mert nagyon sok különböző apró nemzetiségből állanak.

Az igaz, hogy sokféle ágakra oszlanak. A nagy szlávtest különböző testrészekből áll, melyeknek mindegyike más és más nemzetiséget látszik képezni. Nincs talán nép földünkön, mely oly sokféle lenne elosztva.

A szerbek úgy, mint a lengyelek, továbbra a horvátok, csehek, slovenok, illyrek, slovákok, mind a szláv nép alkotórészei. Mennyi különbség a nyelvben, testalkatban, szólásokban! Ha külsőjüket tekintjük, egymástól egészen idegen népeknek hihetnők.

De bár mily nagynak látszassék is ezen különbség, bármily nagyok is a külső eltérések, van egy közös egy villanyos erő, mely összehozza mindazokat. Ezen erő azon közös meggyőződésben rejlik, melyet mindnyájan hordják kebleikben: miszerint valamenynyien egy törzsből származnak, egy családnak tagjai, egy nemzetnek fiai.

A szlávok annyira egy népnek tekintik egymást és rokonoknak minden fajukat, mikép öszhangzólag valamenyien egyforma reményeket táplálnak. És mindezen remények ugyan egyben központosulnak, hogy t. i. a szláv nép hatalmas és dicső legyen.

E reményt és vágyat istápolják egyiránt közös multjuk és közös történeti emlékeik.

A szláv elem jelenleg — mindenütt elnyomatott helyzetben él! A szabadságnak, népjogoknak, függetlenségnek csak elmúlt, az idő viharai által elsöpört nyomai emlékével bírnak. Csak azt tudjuk, hogy ők is voltak egykor nemzetek és pedig függetlenek, önállóak.

És tudják azt is, hogy jelenleg többé már nem azok.

Ezen öntudat elegendő arra, hogy a régi eltűnt szabadság visszaszerzésére közös és szilárd akaratot teremtsen a nép kebleiben. És ezen öntudat közös a szláv népekkel.

Ők közösen bírnak a multaknak emlékeit és ezekkel a jövőnek is édes reményeit.

Ha épen semmi nemzeti kapcsolatok sem léteznének is a szlávok közt, már közös szenvedéseik és közös polgári helyzetüknek érteit is elegendők lennének arra, hogy közöttük szoros kapcsolatok létezenek.

E szempontból kell a szláv elemet tekinteni! Nem kell arra támaszkodni, hogy oly sokféle ágakra vannak osztva, melyek néha alig hasonlítanak egymáshoz. Nem kell abban bizni, hogy a szláv dialektusok oly eltérők, mikép egy nyelv többé nem is olvadhatnak össze. Nem kell annak súlyt adni, hogy a szlávok összesen egy nyelven nem beszélhetnek.

A nemzetiséget, nemzeti rokonságot és kapcsolatot nem csupán a nyelv egysége teremti. A közös szokások, erkölcsök főképp pedig a közös érzelmek, közös vágyak és célok oly szilárd és felbonthatlan bástyává emelik a népfajokat, melyen az egy nyelvet beszélő nemzetnek ereje is könnyen megtörik.

A szlávoknak másokkal való szoros kapcsolata kitérnek és előmozdítatik a nyelv viszonyai által is. Az orosz nyelv az egyház kizárólagos nyelve haladott, míg ellenben a nyugati és délkeleti szlávok nyelve hanyatlott, gyengült és majd egészen elsilányult. Ez ok-

ból e nyugati szlávok észak felé tekintenek. A csehek az eredeti, tiszta elemek feltalálásáért, hogy saját nyelvüket kifejtessék orosz földre siettek. Így keletkezett a legújabb inditvány, mely a muszka nyelv elfogadását javalja.

Ilyen azon rokonság, mely a szlávok és muszkák között létezik. Ilyen azon szellemi birodalom, melyben vágyaik és reményeikre nézve a szláv intelligencia lélekben egyesült.

## Egy nagyfontosságú vasut.

(A kassa-gálszécs-nagy-mihály-szobráncz-ungvár-munkácsi, illetve gálszécs-eperjesi vasuti vonal)

Tanulmány, írta: **Láng József, mérnök.**

(Vége.)

Ugyanezt a számítást lehet a Kassa-munkácsi vonalra is végezni, csak hogy az alkalmazott képletben — mert a vonal hegyes vidéket (Gálszécs-Kelecsény) metsz — R, m<sup>100</sup> helyett más értékeket kellene helyettesíteni. Ha felteszük, hogy hegyes vidéken — szem előtt tartva, hogy az effectív építkezési költség mennél kisebb legyen — a legkisebb ívsugár 150 m-nek és a legnagyobb emelkedés 28—30‰ vétetnek föl, akkor képletünk szerint egy 20 tonna súlyú mozdony által egyszerre még 65000 kgram szállítható és az évente mozgosítandó vonat száma 1934 volna. A Gálszécs-kassai pálya azonban ugy lenne kiépítendő, hogy az a bruttó, mely Munkácsról illetve Eperjesről Gálszécsig egy 15 tonna súlyú vagy még könnyebb mozdony által vonatik, a gálszécs-kassai vonalon két mozdony által szállítassék. E körülmény által az emelkedés esetleg még nagyobb is lehet, úgy hogy az építkezési költségnél tetemes takarítás érhető el, eltekintve attól, hogy két könnyebb mozdony alkalmaztatása esetében a felépítmény nemcsak olcsóbb, de kimélettel is. E kérdéssel azonban — egy későbbi beható vizsgálat tárgya lévén — jelenleg tovább nem foglalkozunk.

A kérdés tehát, melyre most felelnünk kell, az, hogy lehet-e e vonalat ezen áru- és személyforgalomhoz képest 1 m. nyomtávval kiépíteni?

\*) A pálya kiépítésének effectív költsége lesz:

15 km-er nehéz dombos vidéken	á 30,000 frt	450,000 frt.
30 " könnyebb " " "	á 23,000 " "	690,000 " "
100 " síkban " " "	á 16,000 " "	1,600,000 " "
145 km. körül összesen:		2,740,000 frt.

A felveendő tőke (Nominálcapital) kiszámítása = N.

Legyen K = az effectív építési költséggel = 2,750,000 frt; c% = a kiadó papír árfolyama %-ban

\*) A „Feldau” vasut — Németországban — körülbelül hasonló vidéken épült és került km-terje — dombos vidéken — 22000 usque 23000 márkába.

## TÁRCZA.

### Az érem másik oldala.

— Chavette rajza. —

Barlette ur, egy gyinos asszonyka férje, magán kívül rohan barátja lakására. Vonásai elárulják a szörnyű haragot, mely belsejében dul örült módjára dühöng és öklével irti az asztalt. Barátja meg akarja nyugtatni:

Férj: Ah, a nyomorult! Az aláváló!

Barát: Abhelyett, hogy butoraimat tönkre teszi, kedves Barlette, talán inkább elmondaná, kit illetnek ezek a szitkok?

Férj: Igaz, még nem mondtam el. (Zokogva.) Barátom, a feleségem megcsalt! (Dühösen.) Meg fogom ölni!

Barát: Megölni? Játékos ön?

Férj: (Zokogva.) Egy kissé értek a máriáshoz. Barát: Máriás!!! Akkor ne ölje meg a feleségét. Nem érdemes. Azt mondják, hogy az szerencsét hoz a játékos, de a máriásért csakugyan nem érdemes. Mindenki kinevetné őt, ha ily csekélységért megölné őt.

Férj: De azért akarom megölni, mive megcsalt.

Barát: Eu elhiszem, de a világ mégis csak a máriásban keresne a valódi okot. Aztán bizonyos-e ön abban, hogy neje megcsalta? Vagy csak talán esel az egész?

Férj: (bámulva) Csel?

Barát: Igen, hogy a szobaleánya rokonszenvét megnyerje. Ha még meg volna győződve a dolgról...

Férj: (élenek.) Annyira meg vagyok győződve, mint csak egy férj lehet, akinek neje öt óráig volt egy ifjuval egy tengerparti barlangban... Egy heves-  
verű délvidéki!

Barát: Öt óráig! De miért nem ment utána, mikor öt perc múlva nem jött ki?

Férj: Nem lehetett. A dagály meglepte őket és elzárta a világtól. (Dühöngve.) Igen, barátom, öt óráig

mialatt én kétségbeesve állottam a parton s hajamattéptem.

Barát: Rosszul eselekedett! Egy kopasz férj nem az a médium, mely a feleséget az erény útjára vezető vizsgálja.

Férj: Visszatéríti? Tehát ön is elismeri, hogy feleségem megcsalt?

Barát: Ére csak a neje adhat megbízható és kimerítő választ.

Férj: Konokul tagadja, sőt azt is mondta: „Vigye el az ördög az anyósomat, ha nem vagyok mindenben ártatlan!”

Barát: Tehát minék e kétely? Jámbor lelkek nem játszanak egy anyós lelki üdvével.

Férj: Hisz ez csak mostoha anyós, aki fölött tetszés szerint lehet rendelkezni. (Dühösen) Megölöm a feleségemet! Ha legalább őszintén bevallana mindent, de ő elég vakmerő elhitetni velem, hogy az egész idő alatt csak ráml gondolt. Öt óráig a barlangban egy hevesverű délvidéki... Aki állítólag hívrként bánt vele!!!

Barát: Ön mindent sötét színben lát.

Férj: Hisz ép az a baj, hogy a barlangban is sötét volt! S még azt meri állítani, hogy nem a legjobb barátságban váltak el.

Barát: Igaza van. Lehet valaki öt óráig egy barlangban nővel, anélkül, hogy legjobb barátok volnának. Mert öt óra elég idő arra, hogy megismerkedjenek és meggyűlöljék egymást.

Férj: (megsértve hiuságában): Miért gyűlölné? A nyomorult! Paula csinos, jól van nevelve és előkelő származásu... De megölöm őt is, a nyomorultat, aki a kényeskedőt játszotta... Paula százszor többet ér ennél az ügyetlen építésznel, aki boldognak mondhatná magát...

Barát: Tehát építész?

Férj: Igen az... de minden tehetség nélkül. Mert ha valamit érne, akkor nem vesztegetné idejét arra, hogy barlangokba zárassa magát.

Barát: (ábrándozva): Építész... Ön határozottan burokban született!

Férj: Mit akkor ezzel mondani?

Barát: Tudom, amit tudok. De önnel nem lehet beszélni. Csak ölni akar minden áron. Mintha látnám már, hogy a közönséges esellel él! „Paulácskám el kell utaznom!” A következő állomásnál leszáll a vasutról és beoson a házba, nagy konyhakéssel fegyverkezve. Köztünk legyen mondva, nem tanácsolnám az utóbbit, mert lehet, hogy az építész határozott jellem, aki kiveszi a kést kezéből és megtánczoltatja őnt.

Inkább ajánlanám a pisztolyt... Piff, paff s minden rendben van... De a pisztoly is csütörtököt mondhat. Aztán a lövés nagy föltűnést okoz, a házmester fölmond önnök fegyverekkel való játszás miatt; s ez semmi esetre sem kellemes.

Férj: De nem ám! Apám 28 évig lakott abban a házban s én magam is már 15 év óta vagyok lakója. Megölne a honvágy, ha ki kellene költözöm.

Barát: Nem tekintve azt, hogy az ember ilyen hosszú idő alatt már számos butoradarabokat csináltatott, mely másutt nem használható. Ezeket el kellene adni, ami vesztéssel jár.

Férj: Van egy könyvszekerényem, melyre ez egészen ráillik.

Barát: Látja! Ha már ujjam a pisztoly ravaszán volna is, visszatartana az a gondolat: „Hová állítom majd a könyvszekerényemet?” S utóvégre az építész nem is olyan bünös. Lehet, hogy azért ragaszkodik az ön nejehez, mivel apja építette azt a házat, melyben most laknak. Vannak ily gyöngéd érzelmű emberek!

Férj: Talán igaza van?

Barát: Aztán gondolja csak meg, mennyi kelemetlenségtől óvja meg ilyen ragaszkodó barát. Elkiséri nejt mindenhova. Önnök ez már nehezre esik.

Férj: Igaza van. Nem szeretem a hosszú sétákat, Paula pedig rajong értük.

Barát: Felesége nem valami szelid jellemű?

= 90%, q = az építési idő alatti kamatláb = 4%,  
 = építési idő = 1.5 év, akkor

$$\frac{N \cdot e}{100} = K + \frac{t \cdot q}{100} \cdot N, \text{ ebből}$$

$$N = \frac{100 \cdot K}{e - \frac{t \cdot q}{100}} = \frac{2.750.000 \times 100}{90 - \frac{1,5 \times 4}{100}} = 2.750.000 \cdot 87$$

3.160.920 frt.

A felveendő tőke tehát 3160.920 frtot téveszen, melyet azonban egyszerre felvenni szükségtelen, mert ez által kamatokban jó nagy összeg takarítható.

Legyen a = kezdőtőke, itt N = 3.160.920 p = % évenként = 5, n = évek száma = Concessio tartama = 90, A = végtőke (acumuláció tőke), b = az évente elveendő törlesztési részlet (amortisatio quota, akkor lesz:

$$A \cdot \text{évek mulva} = (1 + p)^n \cdot n \cdot \text{és ha } 1 + p = z, \text{ akkor}$$

$$A \cdot \text{évek mulva} = \frac{z^n - 1}{z - 1} \cdot \frac{100}{100} \cdot n = \frac{z^n - 1}{z - 1} \cdot n$$

mert n év mulva An = 0 kell lenni, ebből lesz b =  $\frac{z^n - 1}{z - 1} \cdot n$  vagy mivel ez esetben a = N, lesz

$$b = N \cdot \frac{z^n - 1}{z - 1} \cdot n = 3.160.920 \times 0,05062611 = 160030 \text{ frt.} = \text{az évi maradékból évente levonandó összeggel.}$$

Az imént kiszámított évi maradék = 461.000 frt, ebből évente levonandó = 160030

tiszta nyereség = 300.970 frt.

Ha a részvények 5% kamatoztatnak, akkor a tiszta nyereség egy 6.019.400 frtnyi részvénytőkének felel meg. Ebből kitűnik, hogy az eperjes-munkácsi vonal még akkor is kiépíthető, ha annak kiépítése 6 millió frtba kerülne, sőt lehet állítani, hogy a vonal kiépítése még szabványos vágánnyal is lehetséges, mert még az is csak — és maximum — 4.5 millióba kerülne. A gálszécs-kassai vonalrészlet illetőleg a számítás kedvezőlenebb eredményt nyújt, oka annak abban rejlik, hogy a vonalrészlet a vonatkilométerek száma 219.000 teszen, és ezek növekedésével a forgalomból eredő kiadások is növekednek. E vonal ellen két ellenvetés tehető: 1) Az, hogy konkurrens lesz az állam által subventionált m. e. k. — és az első magy. gácsországi vasutnak. 2) Hogy a teherátvitel kell rakni a szabványos kocsikra, ha az csakugyan 1 m. nyomtávval épül ki. Az elsőt illetőleg meg kell jegyezni, hogy az mint concurrens alig léphet fel — mivel a transit forgalmat közvetíteni nagy részben képtelen, utalva van tehát a helyi érdekűeknek szolgálni. De feltéve, hogy az, akár mint keskeny akár (mint szabályos vágányu vasut, a jelzett két vasút forgalmát befolyásolhatja, akkor az okozott kárt nem csak egyensúlyozza, de jóval fölülmulthatja a haszon, melyet az által szolgáltat, hogy e roppant terület árúit a már a vidéken létező vasutaknak — t. i. Kassára, Eperjesre, Nagy-Mihály, Ungvár és Munkácsra — továbbítás végett szállítja és azok forgalmát nagyban fokozza; de ha ez nem is történik, még akkor sem lehet megfosztani egy egész vidéket — öt megyét — egy nagyon is szükséges intézménytől, melynek legfőbb az a baja, hogy az állam nem bírja subventionálni, bár mennyire törekszik a vonal létesítésén stratégiai szempontból is. A második ellenvetés elenyészik, ha említjük, hogy az ily vasutaknál divatban levő gépezet segítségével a más kocsikra való átrakodás igen olcsó és könnyű módon (Franciaországban 10 méter-mázsának átrakodása 0.2 frankba kerül) eszközölhető. Amint már említve volt, az Eperjes-munkácsi vonal hossza cca 145, a Gálszécs-kassai vonalrészlet cca 40 kméter, összesen körülbelül 185—190 kméter. E két vonal kiépítéséhez legalább 5 millió frt, szüksé-

geltetik akkor is, ha az 1 m. nyomtávval építetnék ki, bár meg van a lehetőség, hogy a kormány, legalább is az Eperjes-munkácsi részről a szabványos vágányra határozza el magát, de biztosra vehető, hogy az alapítvány ezen vonalon szabványos vágányt fog készíttetni, hogy háboru esetében csak a felépítési költsége legyen eszközölendő. A földolog volna egyelőre a kezdet nehézségeivel megküzdni és ez valóban könnyű, ha meggondoljuk, hogy a vidék nagy része nagybirtokosok kezében van; ezek feladata volna egyelőre egy társulat alakítása, az előmunkálati költségek fedezése és ennek alapján a definitív concessio elnyerése. Ha ez megtörtént, akkor az összes felveendő tőke 2/3 részét nem volna nehéz fedezni. 1.) Az érdekelt birtokosok, 2. az iparvállalatok, 3. a megyék közmunka alapjai és részvények átvétele által és 4. a kinevezett bizottságok, mivel annak is — az egész vonal hosszában nagy területei vannak. Eltekintve a vonal stratégiai jelentőségéről az államnak is kellene inauguralni ezt a rendszert oly vidékeken, a hol anyagi vagy technikai nehézségekkel kell küzdeni, mint azt a porosz kormány teszi: bizonyítja ezt a porosz közmunka miniszter ez ideig költségvetésében, melyben 400.000. márkát meg van szavazva egy építendő keskeny vágányu vonal (melynek költségelőirányzata 1.888.000 márkát tesz) részvényeinek megvásárlására (lásd „Umland Zeitschrift für Ingenieure“ 1887. évi márczius 10. számát).

### Gondolatok.

Igyekezettel férjed hajlamaival és kívánságaival észrevétlen megismerkedni, s teljesítsd azokat, ha csak azok a lehetőség és hatáskörök határain belül fekszenek; igyekezettel férjed hajlamaival élni, ha ugyan ezt szomorú következtetések és káros feláldozások nélkül teheted.

Ha mint szerető és jegyes, férjed némi kedvező hajlamait osztottad, vagy éppen azokat bizalmasan neveltetted is, akkor ne végy föl más hangot a házasságban sem, különben kétségkívül a szeretőre emlékszik vissza a férj, s azt tapasztalja, hogy előbb azzal boldog volt.

Ha pedig fölismered férjed kívánságait, anélkül, hogy az maga mondaná azt, akkor légy azon, hogy azokat szó nélkül egész eszöndben teljesítsd. Ilyesmit a hálás, érzelmes férj mindig észrevesz, s nem fogja elmulasztani, hogy szerető nevének igen élénk bizonyosságait adja, mennyire szereti és becsüli őt.

Vannak csekély nemű, jelentéktelennek látszó kedveskedések, melyekről bizton állíthatni, hogy csupán a nőnem sajátjai, de a melyeket lehetlen mind egyenként megnevezni. Ez alkalom, melyek annyiszor kínálkoznak a nőnek és melyeket egy szerető nő soha sem szalaszt el használatlanul, mindenek felett ajánlhatók egy fiatal férjes nőnek. Ezek által újra lebilincseli férjét, s bizonyítja egyúttal, mily fáradságtalannul járkokdik azon, hogy megelégedését és életboldogságát előmozdítsa.

Finom érzésű emberek az által büvölnek el másokat, hogy apró szükségleteikre örökös gyöngéd figyelemmel vannak, kitalálják, legrejtettebb vágyaikat s teljesítik azokat a magokéink feláldozásával; szóval parányi kedvességeket követnek el, melyek se-lyemszálaival lágyan és mégis erősebben hálózák be szí-

veinket, mint valami nagy jótétemény, hatalmas köte-  
 lékeivel.

A tiszta vidám kedvnek a házasságban az a csodás ereje van, hogy a kedélyeket, még a véleménykülönbségeknél is, szorosabban összetartja, kiegyenliti s megnemesíti és semmi szeszélynek, a boldogság ezen üldöző ellenségeinek, hosszabb tartamot, valamint alaptalan gyanúnak, is helyet enged.

Sokkal könnyebben ki lehet jönni, még a szomorú kedélyvel is, mint egy változékony, szeszélyteljes áprilisi lelkületével.

Ki uralkodik a házasságban? különös kérdés.

A házasságban uralkodik a szerelem, melyhez örömet szögödik a barátság. A hol a kettő szövetkezett, ott minden magától megy.

A két nem társadalmi viszonya egymáshoz csodálatos. E kettőből egy erkölcsi személy támad, melynek zeme a nő, karja a férfi, — de annyira függetlenül egymástól, hogy a férfi a nőt tanítja, mit lasson és a nő a férfit, hogy ez mit tegyen.

A férfi bir alapelvekkel, elmélettel, a nő gyakorlati értelemmel s az egyes dolgokra kiterjedő ügyességgel. A közöttük uralkodó egységénél minden a közös észre törekszik s nem tudni, melyik tesz a maga részéről többet. Mindegyik a másik ösztönét követi, mindenik engedelmeskedik és mind a kettő ur.

A nemes nő nem óhajt férjének parancsolni, ő csak bizonyos érvényre törekszik nála és őt ama korlátokba akarja vezetni, melyek közt a közös boldogság egyedül elérhető. Nem fog arra gondolni, hogy könnyeivel, nehezteléseivel uralgjon férje fölött, de igen is arra, hogy tanácsa és okos ellenvetései meghallgatassanak.

A nőnem teljes képességgel bir arra, hogy közvetve uralkodjék a férfinem fölött; de saját maga ellen harcol, mihelyt közvetlen uraságra törekszik.

Jaj a férjnek, kinek támpontja és ereje egyedül csak nője szerelmében rejlik; de százszor jajabb a nőnek, ki férjének ereje akar lenni.

Soha sem látni boldog és bölcsen rendezett olyan háztartást, melyben a nő határozottan uralkodik. Sokkal jobb, ha valamely családban közönséges képességű férfi, mintha bár a legokosabb nő is — egyedül parancsol.

Nem kényszerítve külső elnyomás által, de mivel természete szerint mást nem akar és óhajt, a nő férje tekintélye alá helyezi magát. Így volt ez, mióta a világ áll és így is marad.

Boldog szövetség, hol a férj a fő, a nő a szív.

Ez aztán egy kis állam szép összhangja, mely a külvilág ügy-bajaival keveset törődik, csupán saját tagjait tökélyesíti és boldogítja s mivel ez a nagyobb államok romboló vetélkedéseit nem ismeri, csöndes kis körében a mennyet már e földön élvezi.

Kerülj minden alkalmat a házi viszálya, mert még ártatlan kötekedések is szomorú következtetések lehetnek.

Férj: Dehogyan! Ideges és önféjű, ámbár szelidnek látszik.  
 Barát: Ezer ördög! öt óra ép elég arra, hogy egy ily jellemet kiismerjenek!  
 Férj: Ot órát mondtam? . . . Talán csak négy volt. Haragjában nem számít az ember pontosan.  
 Barát: Mondjuk hát, hogy három volt!  
 Férj: Nem bánom!  
 Barát: Tehát itt van egy asszony, akit sétáiban elkísér egy építész (aki melesleg mondva, három óráig volt vele egy tengerparti barlangban és nem ismerte ki jellemét); nincs tehát többé izgalmas jelenet, mely az éféle sétákat rendezes megelőzi. A férjnek csak mosoly jut ezentul, a rossz kedv kitérésében az építész reszesül. Még a kórkülönbség is inkább kiegyenlítődik ily módon a házastársak közt, mert azt hiszem, van önök közt némi kórkülönbség.  
 Férj: Csakugyan. En ötvenhat éves vagyok, Paula pedig huszonnégy.  
 Barát: Ötvenhat év a nyugalom kora, huszonnégy pedig a pezsgésé . . . S a mellett ideges! Az ön korában nem kellemes az idegesség — másoknál.  
 Férj: De nem ám!  
 Barát: Egy ilyen építész nagyon jó szolgálatokat tehet. A férj egészen szabad . . .  
 Férj: Nem kineznek többé látogatásokkal . . .  
 Barát: S kávévizekkel . . .  
 Férj: Az ember jöhet és mehet . . .  
 Barát: Tetszése szerint. Még pedig annál inkább, mivel a férj tudja, hogy az asszony nincs egyedül otthon. Mert az egyedüllet gonoszra csábít. Aztán mennyi megtakarítás tolette dolgában, ha az építész arra bírja az asszonyt, hogy a családi tűzhelynek előnyt adjon az estélyek fölött.  
 Férj: Paula a tolettek bolondja.  
 Barát: Bizonyára a tolette kérdéseiről értekeztek, mikor két óráig voltak a tengerparti barlangban . . . Mert, ha jól emlékszem, ön azt mondta, hogy két óráig voltak ott.

Férj: Tudja kérem, mikor az ember haragos, nem figyel az időre.  
 Barát: Tehát azt is mondhatjuk, hogy egy óráig?  
 Férj: Amint tetszik.  
 Barát: Minden asszony, akinek építész van, megelégszik egyszerű tolettel is . . . Aztán gondolja csak meg, milyen előnyös néha ilyen ismeretség! Az építész bejáratos a városi hatóságoknál és besughatja a férjnek: „Kérem vegye meg ezt a telket; legközelebb ki fogják sajátítani!”  
 Férj: Igaza van! Machelord ur, egy távoli rokon, a kit nóm a házhoz hozott, egyszer így szólt hozzám: „Ha pénze van, vegye meg a Courbevoine környékén fekvő telket. Vasutat építenek arra és jól megfizetik a cserét.” Nem akartam neki hinni s nagy nyereséget mulasztottam el.  
 Barát: ebből láthatja, mily könnyelműen mulasztjuk el néha az alkalmat, gyermekeinknek nagy vagyont szerezni.  
 Férj: Hisz tudja, hogy nincsenek gyermekeim.  
 Barát: Nem szabad kétségbe esni! Mikor a házastársak egyetértéssel, csodák is történhetnek. Természetesen, nem szabad azonnal gyilkolásra gondolni, mikor valaki félórát ül nevével egy tengerparti barlangban.  
 Férj: Óhó! félóra?  
 Barát: Hisz azt mondta, hogy szenvedett és mikor az ember szenved . . . Próbáljon csak fogat huzatni, s azt fogja hinni, hogy a fogorvos egy évig kinezta őnt. Pedig az egész csak néhány másodperc műve. Bizonyos vagyok benne, hogy tisztelt neje csak bement és kijött; ön pedig azt hitte, hogy egy század mult el az alatt.  
 Férj: Az . . . már lehetséges.  
 Barát: Akar-e őszinte lenni?  
 Férj: Igen.  
 Barát: Egészen bizonyos ön abban, hogy neje egyáltalában a tengerparti barlangban volt?  
 Férj: Az örbögbe! Hisz ő maga mondta. Mindenfélé kerestem, s mikor ráakadtam, így szóltam

hozzá: „Hol voltál, boldogtalan?” Erre ő kijelentette, hogy a dagály meglepte sat.  
 Barát: S erre az egyszerű vallomásra ön már isten tudja milyen rémképeket alapít?  
 Férj: Talán volna némi okom . . .  
 Barát: Hisz neje valami mentséget is kigondolhatott volna: de ő jobbnak látta az igazat megmondani. Ez csak szép tőle?  
 Férj: Igaza van.  
 Barát: S ön, a ki nem volt jelen, jobban akarja tudni, mint ő, hogy mi történt a tengerparti barlangban? Ráfogja, hogy öt óra hosszant volt ott!  
 Férj: Hisz tudja, hogy az ember nem mindig ura érzelmeinek.  
 Barát: Igen, de ily módon csupa ellenséget szerez magának az ember.  
 Férj: Hát mindenben én legyek a hibás?  
 Barát: Nemcsak hogy erényes nejét gyanúsította, hanem még a szegény ifjút is megsértette.  
 Férj: Az már igaz.  
 Barát: Mit mondott neki?  
 Férj: „Semirekellő”-nek neveztem.  
 Barát: Mit válaszolt ő?  
 Férj: Gunyosan nevetett.  
 Barát: Magsajnálta önt bohósága miatt. Neje meg fog ennek bocsátani, ha egy nyakéket vesz neki; de vajjon nem táplál-e majd a fiatal ember rossz véleményét ön fölül?  
 Férj: Az kellemetlen volna rám nézre; már csak azért is, mivel egy házban lakunk és minden nap találkozunk a lépesón.  
 Barát: Kérjen hát tőle bocsánatot első találkozásunknál.  
 Férj: Ahhoz nincs bátorságom!  
 Barát: Találjon tehát más módot a közeledésre.  
 Férj: Van egy eszmém!  
 Barát: Halljuk!  
 Férj: Meghívatom ebédre feleségem által (Aggódva). Istenem! bár csak elfogadná!

Uj kegyelet a zsidó-sanyaru kislelte. házban lesleges, a tolong. K. ter Sem irodai s. At tanár, a tanszéke foglalt. méltó m távozása tetése fe. Re egész ke utánozva fentartás ható m külváros társadalo egész est gas zava feljelenté polgárok megtorlós panasz n hágása, e kivalólag fog ez me res reorg. Re reskedelm emlékeztv ki tudval bából vag teri” cím ur rehabi. Az létszáma rapodást dig 45 l 19-czel te gatók m lentékeny hajjuk, h testületi j galom, a a többi nagyobb Alakuló tartják. Kato f. hó 17-e tak be Ej augusztus radalmak san lépde méltán ge a közeli v schlag-“na mint szivó. Kelle 14-én a v emelvény hig „mal járókelők szerencsés egy uri as vehetetlen. Mago tok alkalm a király á desek köz Gusztávot. A tis napig fogr vétellel mi. Kinzo zán dolgoz löl 2 1/2 me kamaraféle gyaníthatól fülkéje, a k valószínűle — a régib lélo elé. núség szer 1—2 száza zül sokan. Szinü bár kevés teté szintár nácsához, idényre het szerződette ség által n.

És nyelvekre jól vigyázz,  
Mert akad könnyen rosszat szól;  
Talan nem úgy értetted azt,  
De megy a másik s panaszol.

### Sárosmgyei hírek.

**Újév** napját ünnepeleik tegnap hagyományos kegyelettel a helybeli izraeliták. Miután a nagy tűzvész a zsidó-templomot is elhamvasztatta s a hitközségnek sanyaru helyzete a templom újból való felépítését késleltette, a felekezeti iskola tantermből rögtönzött imaházban végezték az ájtosságokat. Mondanunk is felesleges, hogy a termék szufolágis tömve voltak s így a tolongás is kikerülhetlen volt.

**Kinevezés.** A közmunka és közlekedési miniszter Semsey Mihály postagyakornokot posta- és távirodai segédfogalmazóvá nevezte ki.

**Áthelyezés.** Dr. Panyák Ede helyettes főgymnas. tanár, a losonczy kir. főgymnasium rendszeresített tanzéke nevezetett ki, melyet Panyák rögtön el is foglalt. Dr. Panyák ur rövid ittléle alatt szeretetreméltó modora által széles körben ismeretes volt, elátozása folytán sajnálatunkat fejezzük ki, de előléptetése felett örömlünknek adunk kifejezést.

**Rend és mindig rend!** Ennek a parodiáját játsza egész komolysággal a mi rendőrségünk mely ügyesen utánozva a sürgest-forgást, azt hinók, folyton a rend-fentartásán dolgozik, holott a semmittevés elsajátítható művészetében gyakorolja magát. Példa reá a külváros fúteztáján fekvő Lajos-féle lebnj, hol a helyi társadalom sörpödréke ad rendezvoust egymásnak egész estén át reggeli 6 $\frac{1}{2}$  óráig szól a zene, kurjongas zavarja a békés polgárok nyugalmát s dacára a feljelentésnek, melyet rendőrbiztosunk egyikének a polgárok sorából tettek, dacára hogy ily kihágások megtorlásáról az igazságszolgáltatás gondoskodik, a panasz figyelmen kívül hagyatott, a koresmáros kihágása, egyesek garázdálkodásai, melyeknek színtere, kiválólag a városrészes — büntetlenül maradtak és nem is fog ez megtörténni mindaddig, míg rendőrségünk gyökeres reorganizációjának ideje el nem következik.

**Rektifikáció.** Lapunk mult számában a „kereskedelmi ifjúsági egyesület” alakuló közgyűléséről megemlékezve a tisztikar felsorolásánál Szapári Géza urat — ki tudvalevőleg háznagyit tisztelt bizatott meg, tollhából vagy a két név közti hasonlatosságból „házmesteri” czímmel tiszteltük meg, a mit ezzel Szapári ur rehabilitálása céljából helyreigaztunk.

**Az eperjesi jogakadémia.** ez ideig hallgatóinak létszáma az előbbi évvel szemben öröndetes gyarapodást mutat. Az igazgatóságnál be van írva eddig 45 hallgató, vagyis 11-gyel több mint tavaly és 19-czel több, mint harmadéve ilyen tájban. A hallgatók még folyton jelentkeznek, úgy, hogy még jelentékenyebb szaporodás remélhető. Azt is bizton várhatjuk, hogy a hallgatók a jelen tanévben fokozottabb testületi jellegű fognak feltüntetni, ha ugyan a mozgalom, a mely körülben jelenleg a testületi elnök s a többi tisztviselők választása iránt folyik, újabb nagyobb differenciákat nem idézett elő közöttük. Alakuló közgyűléstük a legközelebbi napok alatt tartják.

**Katonáink** a két havi terhes hadgyakorlat után f. hó 17-én d. e. 11 órakor csengő zenezóval vonultak be Eperjesre. Arezaikon meglátstott a junosi és augusztusi napsugár barnító hatása s a kiállott fadaralmak utóyoma, mindamellett büszkén, ruganyosan lépdettek a zene felvillanyozó hangja mellett: méltán gerjeszthető őket öröme a megpihenés, sokat a közeli végleges elbocsátás gondolata. De az „abschlag”-nak még talán ők sem örülnek jobban, mint szívök választottjai: a szobacizicák és szakácsnék.

**Kellemetlen meglepetésben** részesültek folyó hó 14-én a városháza előtti állvány alatt elmenők. Az emelvény tetején ugyanis a munkások kiöntötték a hig „malter”-t, mely a deszkaközökön keresztül a járókelők nyakába esepgett. Az még különben szerencsésen járt, a kire csak esepgett, de például egy uri asszonyt ruháját majdnem teljesen hasznavehetetlenné tette a mézstartalmu zuhatag.

**Magas elismerés.** A toke-terebesi hadgyakorlatok alkalmával az egyes csapatok gyakorlottsága felett a király általában meglegedését fejezte ki. Az ezredesek közül 4-et külön megdicsért, közöttük Szitka Gusztávot, háziezredünk parancsnokát is.

**A tisztvi vizsgák** folyó hó 20-án kezdődnek s 10 napig fognak tartani. Az eperjesi önkéntesek kevés kivétellel mindnyájan jelentkeztek a vizsgálatokra.

**Kinzó kamara.** Folyó hó 18-án a vármegye házán dolgozó kömüvesek faltörés közben egy körülbelül 2 $\frac{1}{2}$  méter széles, 3 méter hosszú s 2 méter magas kamaraféle elrejtett helyiségre bukkantak, melynek gyaníthatólag fáklyafüstölő barnult boltozata, három fülkéje, a két fülkében talált súlyos vaskapcsai, melyek valószínűleg emberi lények lelenczolására szolgáltak. — a régibb időknek egyik sötét képét tárják a szemlélő elé. — A kamarát, mely a legnagyobb valószínűség szerint a kinzás vagyis a vallatás helyéül volt 1—2 század előtt rendeltetve, a városi község köztül sokan meglátogatták.

**Sziniggy.** Jakab Lajos kassai színigazgató, ki most, bár kevés erkölcsi és anyagi sikerrel Egerben működött színtársulatát, folyamodást intézett városunk tanácsához, hogy engedje át neki a színházat a téli időnyre hetenkint két-két előadásra. Jakab Lajos úgy szerződtette társulatát, hogy azon, az eperjesi község által már régen pengetett, de a kassai színház-

látogatók megéreznek a hiányt, a társulat egy része minden héten átrándulna hozzánk Kassáról egy drámai és egy operette előadásra. Reméljük, hogy már most ennek az ügynek megvalósítása, melynek érdekében a eperjesi tanács már két ízben is átiratot intézett a kassaihoz, választ azonban még sem kapott eddig, nem fog akadályokba ütközni, s meg nem török a kassai özőnek nem ösmert, sőt irányunkban jóindulatának tapasztalt közönségnek akarátán. Egyébiránt, miután a kassai színházat most vették reparáció alá s az előreláthatólag a kitűzött hatánapig, október elsejéig el nem készül, remélhetjük hogy egy-két hét múlva Jakab Lajos egész színtársulatával elrándul hozzánk néhány előadásra.

**Az eperjesi evang. kerületi** theologia hallgató-sága már megalakította testületét. Elnökeül Zuz Pál IV-ed éves, jegyzőjeül Honéty Pál II-ed éves theologusokat választotta meg. A theologiai testület kebelében fennálló becsületbíróóság elnökének Thern László III-ad éves és jegyzőjének Kolbenhayer József II-ed éves theologusok lettek megválasztva: becsületbírák pedig a következők: Krizsán János IV-ed, Melis Lajos III-ad, Körman István II-ed Kovács András II-ed, Scholtz Gyula I-ső és Dolezsol Lajos I-ső évesek. A theologiai önképző és önszervező kör is megtartotta első, alakuló gyűlését, melyen annak elnöke Hörk József theologiai dékán leköszönt tiszteröl, melyet a kör megalakulása óta elismeréssel és hálát érdemlő buzgalommal, odaadással, önzetlentül — s a közönség megítélheti, mily fényes sikert aratva visel — azonban a kör szeretett elnökét a titkos szavazást előíró alapszabályoktól eltérőleg, egyhangu lelkesedéssel újból megválasztotta három évre. A titkári hivatal Sztelho Gerő IV-ed éves, a pénztárnoki Zachar Sámuel IV-ed éves, a jegyzői Kolbenhayer József II-ed éves theologusok megválasztása által lett betöltve. Könyvtárnokok: Zuz Pál IV-ed éves, Thern László III-ad és Honéty Pál II-ed éves theologusok; Lap-tárnok Baltik Pál I-ső éves. A kör, mely kitűnő vezetése mellett, nyilvánosan már nem egyszer szép sikert aratott e szerint megkezdte ezen tanévi működését, melyet kívánjuk, hogy ismét a kívánt siker koronázzon!

**Az iparos tanoncok összeírása** ugy látszik ez idén nagy akadályokba ütközött. A kitűzött első összeírás napján egyetlen egy tanuló sem jelentkezett; a második pedig csak mintegy negyven lett beírva. Ezen szám csekélysége eléggé illusztrálja iparosaink ak szükkebléséget. kik a helyett hogy iparkodának tanulókból lehetőleg kiképezett, iskolázott, de rék mesterembereknek nevelni, még megfosztván őket a tanulásra oly föltötte kedvező alkalmotól, maguk szolgálnak gát gyanánt a haladás mellett. Bizony szomorú állapotok ezek! Anyai közönységet árujai el és oly szégyenségi bizonyítványt állítani ki magukról, már mégis szégyenletes! — A városi hatóság látván a nagy indolenciát, kénytelen volt hivatalos hatalmával élni s a rendőrséget székeltette az egyes iparos mesterekhez elrendelni, hogy a városunkban tartózkodó, mintegy 300 iparos tanuló iskolába küldjék tanulni!

**Egy megoldhatlan problema,** melyet csak a viláml oldhat meg s ez — világításunk. Hasúbokra rug a mennyit lapunknak csaknem minden számában írunk. Hiába apellálunk a bérlő, a lámpagyújtogató stb. lelkiismeretére, hiába emeljük fel szavunkat a botrányos állapotok ellen, süket fülekre találunk mindenütt. Az új árlejítés utáni aera még sokkal abszolutistább szellemű, mint az előbbi. Párosan terjesztik a sötétséget az igen tisztelt bérlő urak. Valóban jogosan kiálthatunk fel: Egyiptomi sötétség — ázsiai állapotok.

**Iskolai élet.** Nyüzgő raj áll a tudomány épülete előtt, fiatal műzsáfiak, tudománysozjas ifjak kérve bebecsátásukat. Ezt a képet nyújtja, illetőleg nyújtotta nekünk a szeptember hónap első napjai. A collégium egyik szárnya kiépültével díszes épületté válvá, a beiratások tömegesebben történtek mint a mult évben. Jó híre a távol vidékről ide vonzotta a szülőket. A főgymnasiumban dacára, hogy a tandíj felemelgetett, a létszám a mult évhez képest tetemesen gyarapodott. A „Stefánia” intézet jelenleg két önálló iskolát képez: egy teljes nyeloz osztályu felsőbb leány — s 6 osztályu elemi iskolát — melynek kedveért a felső külvárosi iskola bezártott s annak növendékei közül a leányok a Stefánia, a fiuk pedig a belvárosi elemi iskolát látogatják. Az iskola év kezdetén öhajtuk, hogy az itt töltött idő alatt testileg s szellemileg egyaránt gyarapodjanak.

**A kereskedelmi ifjúsági egyesület** f. hó 18-án tartotta második közgyűlését, de melyről technikai akadályok folytán csak jövő számunkban hozhatunk tudósítást.

**Baleset.** Csinn Dávid eperjesi üveges, folyó hó 12-én a Klein-féle házban, munkaközben az emelvényről leesett, s kezében s lábain súlyos, több heti gyógyítást igénylő sérüléseket szenvedett.

**Helyiség változtatás.** Az eperjesi dohányfőzőzde, melynek üzleti helyisége 30 év óta van a Mérey féle házban folyó évi október hó elsejével a Klein-féle házba helyeztetik át.

**A „nasi-vasi” és még valami.** Kossuth Lajos, nagy hazánkfia, a negyvenes éveiben éles hangú cikket irt az eperjesi játékosok ellen, a kártyadűh már akkor nagy mérvben el volt harapozva Eperjesen. Egyes kártyabarlangjaiban a legkülönfélébb társadalmi osztályok tagjai vegyültek össze, alsóbb s magasabb rangú hivatalnokok, iparosok, földbirtokosok együtt fosztották egymást, együtt pazarolták el vagyonukat, életkedvöket s minden nemesebb élvezet iránti haj-

lamukat. Azóta négy évtized forgott le. Eperjes job-bára kivétközött ódon jellegéből és szokásaiból, új intézményeket létesített a régiék helyén, s névszerint a szüköb és nemesebb értelemben volt társadalmi és közművelődési téren is nevezetes haladás tanúsított, de kártyabarlangjait a mai napig megtartá. A kártyadűh, e kórság most is ugyanaz, — más személyekkel. Ismerünk Eperjesen egyéneket, kik a kártyából élnek, s viszont, a kiknek a kártya nyelte el minden vagyonukat. S ez utóbbiak sorsa, bár önhibájok folytán lettek szerencsétlenekké, a legnagyobb szánalomra méltó. Családjuk, gyermekeik éheznek, s ők többé nem képesek sorsukon javítani, annyira lebilincselte őket ez átkos szenvedély, a mely ifjúságunk nagy részének lelkét is mindjobban megmetyeljezi. Ejt ej után a kávéházakban töltenek s okulás helyett bele-rohannak az örvénybe, mely jövőjüknek sirja. S az egészben az a legszomorubb, hogy nincs eszköz, a melylyel e káros következményű állapotot meg lehetne szüntetni. A rendőrség volna erre leginkább hivatva, de a mi rendőrségünk erre teljesen képtelen. Nem tartják be a zárórát, nem ugrasztják szét a házard-játékosokat, de bünös hanyagsággal szemel hűnynek minden rendellenesség felett. Évek óta általánosabbá válik a panasz e miatt, mi is régóta ostorozzuk a rendőrség éhhetetlenségét, de mindhiába, marad minden a régiben dacára annak, hogy rendőrségünk minden ízében való újonnszervezése városunknak egyik legégetőbb szüksege. Bizony, bizony, nagyon rossz téren alkalmazzuk Pató Pál úrnak azt az elvét: ejh, ráérünk arra még!

**Örízkezdünk a zsebtolvajoktól!** Ez a felirat olvasható a főváros számos helyen, intve a duzzadt pénztárával bíró szerencsés halandókat, hogy kezeiket zsebkön tartassák. Ilyféle felirat Eperjesen is helyén való lett volna a f. hó 12-én tartott országos vásár alkalmával, a mikor többen megkeserülték vigyázatlanságukat. Egy eperjesi tejáruló asszonytól 30 frot csent el valami hosszú ujjú jó madár, L. kakasfalvi koresmáros feleségének a zsebet 12 frittal könnyítette meg egy udvarias gavallér. A rendőrség egyiküket sem csipte nyakon, mert a közlekedés fentartásával volt elfoglalva, mely feladatának oly becsületére való bravourral felelt meg, hogy sem a kollégium mellett, sem a felső külvároson, hosszabb (1—2 órai tartamu) megakadások nem történtek.

**Testvérek mint házastársak.** Bécsből manapság szinte hihetetlen esetről adnak hírt. Egy fiatal ember oltárhoz vezette szererőjét, ki már előbb gyermekkel ajándékozta meg őt. Szabályszerűen összesket-ték őket s most, mikor e házasságból már két gyermek született, kiderült, hogy a házasefél testvérek. Evekkel ezelőtt történt, hogy egy fiatal iparos valami eseh városkában megismerkedett egy ott szolgáló esinos leánnyal. Megszerették egymást és a fiatal ember kötelességének vélt eleget tenni, mikor gyermeke anyjával törvény szerint egybekelt. Fivér és névéröl férj és feleség lett. Később Bécsbe költöztek és csak nem-rég tudódott ki, hogy frigyük bünös. A bécsi törvényt-szék most azt akarja kideríteni, vajjon a házaspár, mielőtt frigyre lépett, tényleg nem tudta-e azt, hogy testvérek. Addig is erőszakosan volt kénytelen őket elválasztani, mert nem akarták egymást oda-hagyni.

**Papi végrendeletek mintája.** Novákovic, a Szent-István-Társulatnak volt pénztárnoka és nyugalmazott szemináriumi vezirector, ki egész életében maga volt a megtestesült szerénység, nemes, jó szívének meg-felelőleg oly sok és szép czélra tett végrendeletében hagyományt, hogy, mint halljuk, az ország bíboros herceggprimása e szép végrendeletet ki akarja nyomtatni, hogy a papság elé azt, mint követendő példát állítsa.

**Az Eperjes-Nagy-Mihály-Munkácsi,** illetve Gálzsees-Kassai vasuti vonal ügyében f. hó 23-án, d. e. 11 órakor Ungváron, a Koronához czimzett vendégfogadó helyiségében értekezletet tartanak.

**Botrány a csillagok között.** A csillagos ég ebben e hónapban pikáns családi botrány színhelye. Jupiter ur nevelt leánya Vénus asszony özvegy menyecske létére unta a magános életet s vágyódott egy kis regény után. Vénus asszony nincs ugyan már első virágjában, de — pártatlan csillagászok állítása szerint — mindig igen jó karban levő szépség arra, hogy a regényeket rögtönözhesen. — Akadt is vállalkozó, a ki segítségére van a regényírásban. Mars hadtestparancsok, a kit hosszas szolgálati ideje már tábornoki rangra juttatott, magas méltóságáról szeret időnkénti megfeledkezni és mint a csillagászati rossz nyelvek állítják, komolyabb viszonyt folytat már régebbi idő óta regényre vágyó özvegy menyecske-kével. Végre már Jupiter urnak is a füléhez jutott ez a dolog, s megakadályozta a szerelmesek találkozását. De indiszkrét távesövek tanui, hogy a csillagok között is ismeretes a tiltott gyümölcs édessége. Mars tábornok ur legújában már este 6 óra 15 perczkor lenyugszik, csak azért, hogy megfeledkezve rangjáról, még hajnalhasadta felött reggeli 2 órakor felkeltethesse magát privátdinerje által. A dereshaju szerelmes ilyenkor hadnagyit könnyedséggel siet ki az utcára, hogy megláthassa a szép özvegyet, ki ilyenkor szabad, mert a szigoru börtönör, Jupiter, már este 10 óra 15 perczkor lefekszik s ágyulövés sem ébresztené fel másnap 11 óra 15 perczig. Venus asszony mege-lőzi, fölkel már reggel 9 órakor s mind csillagászaink pirulva állítják, a tábornok mindig ott lesi az ablak alatt, hogy a szép asszony mikor végzi toilletjét. Mikor azután 11 óra elmúlt s Jupiter kezd ébredezni, akkor elválnak egymástól a szerelmesek. Venus asszony-nak migrénje van egész nap s 9 óra 15

perczkor visszavonul hálósobájába. A legmulatságosabb a dologban az, hogy az öreg Saturnus, a helybeli rendőrség szigorú erkölcsi ismert főnöke, ki minden reggel 3 óra 30 percz körül, kénytelen tanu lenni a szerelmek találkozásának, mert egy tábornokot nem oly könnyű felelősségre vonni, még akkor sem, ha — mint Jupiter ur — ablakon át jár szerelem után. A legkellemetlenebb dolog azonban mégis Nap bányákra vár, ki épen abban a hónapban, mikor ilyen skandalumok folynak a planéták között, fagyatkozást szenvedve, kénytelen a szende Szűz jegybe lépni.

**A madarak haszna.** Semmi sem tűnteti fel jobban ama nagy hasznát, melyet a rovarpusztító madarak tesznek, mint az a kiszámítás, melyet valaki étvágyukról tett. E szerint egy rigó például egyszerre megeszik egy nagy csigát. Ez aránylag annyi, mintha az ember egy egész marha-czombot ennék meg egyszeri ebédre. A vörösbegynek is hatalmas gyomra van. Kiszámították már, hogy egy vörösbegy naponként annyi állati tápanyagot fogyaszt el, mely egy 4 méter hosszú gilisztának felel meg. Ha egy ember rendes súlyát a vörösbegy súlyával egybevetjük s e szerint számítjuk ki, hogy mennyit kellene enni az embernek, ha a vörösbegyhez hasonló arányú étvágyal volna megáldva, arra a bámulatos eredményre jutunk, hogy egy embernek egy napra egy 24 centiméter vastag és 9 méter hosszú kolbász kellene.

**Pofozkodó vármegye.** Egy székesfehérvári lap egy dunamelléki megyéből közli a következő botrányos történetet. Az urikaszinóban, a már régóta viszályban élő K. Miklós főjegyző és P. József árvaszéki elnök a legdühösebb módon pofozkodtak, s egymást annyira elbotozták, hogy ha a szomszéd játékszobában lévő urak közbe nem vetik magukat, valódi véres harc lehetett volna e diszes mulatság után, s az alispán természetesen mindkét félt leköszönésre szoritotta, s új választás lesz. — Mi volt az ok ily óriási botrányhoz, nem lehet tudni, de — hir szerint — keresd az asszonyt!

**Tűzet fogott lámpa.** A múlt hét egyik gyönyörű holdvilágos estéjén, midőn a hold és csillagok — ter természetesen — diadalmas versenyre keltek az eperjesi kivilágítással, a vasut felé sétáló közönség nem kis mebotránkozására egy a görög kath. seminárium épülete előtt unatkozó lámpa explodált s fenyegető módon kezdett lángolni a szétömlő petroleumtól az egész lámpatartó oszlop. Nem épen rövid időn, de elég korán azonban ott termelt — nem a rendőrség, hanem egy-két jóra való polgár s a tűzet ügyesen eloltották.

**Elgázolta a kocsi.** Egy telkes a megyeháza mellett Rosenbergnak elgázolta a kis fiát. Ez után vágatni kezdett; de egy uri ember utána iramított valamely rendőrt, ki gyalog menve a kocsi után bizonyára soha el nem érte volna.

**Lopás.** Lyatuvka Mihály, kis-táti pásztor eszmát lopott Barna Istvántól Eperjesen, de rajta vesztett, mert elesíttek a rendőrök s átadták az ügyésznek.

**Vasuti szakvizsgák.** A magyar államvasutak igazgatóság felhívástintezett az összes ideiglenes minőségű hivatalnokokhoz, gyakornokokhoz, és díjnokokhoz, hogy véglegesítésre s ebből folyólag előléptetésre, illetőleg hivatalnok ki nevezésre csak abban az esetben számíthatnak, ha az általános hivatali minősítésen kívül az előirt különös minősítést is megszerzik, nevezetesen ha nem a műszaki szolgálatnál vannak alkalmazva, a hol mérnöki oklevél kívánatik, az előirt három vasuti szakvizsgát 1888. évi szept. 30-ig leteszik.

**Szép adomány.** Az „Alliance Israelite universelle“ budapesti fiókegyesülete hatvani Deutch Bernát közbenjárása folytán 1250 forintnyi segélyt küldött Dr. Glück Lipót ügyvéd az eperjesi izraelita hitközség elnökéhez templom építési iskolai czélokra. Az egyesület — a mint ezen nemes tette is bizonyítja — főczélul tűzte ki magának a súlyos anyagi viszonyok között jutott hitközségek felségelése mellett az iskolai ügy felkarolását, s ezen nemes hivatásának számos éve óta oly ritka áldozatkészséggel és tapintattal felel meg, hogy hitsorsái részéről méltán megérdemli a tömeges pártolást. Főszékhelye Párisban van. Magyarországon budapesti fiókegyesületén kívül eddig aránylag kevés a hiveinek száma, de nálunk is fokról-fokra nagyobb tért hódít magának. Hogy a fenti jótétemény vétele után az eperjesi izraelita hitközség sem fog késmi a budapestihez hasonló fiókegyesület alakítása, valószínűnek tartjuk.

**Eji csendháborítás.** A f. hó 17-ről 18-ra menő éjjel a katonai kórház mellett tanyázó cigányok oly pokoli veszekedésbe elegyedtek, hogy lármájukkal agyszólván az egész utca lakosságát felverték. Szemtanuk állítása szerint a 20—30 főre menő cigány-csapat utóvégre valóságos esztát kezdett, melyben a bot, kő, bicska nem kis szerepet játszott. Czigányhalál azonban nem történt, mert — mi a zaj rémséges voltáról egymagában is fényes tanubizonyítást nyújt — a rendőrség a teti helyén megjelent s a zavargók jó részét bekísérté.

**A gálszécs-eperjesi vasutvonal kiépítését illetőleg** Ungvárt f. hó 22-én előleges értekezletszándékozni tartani, melyre városunk polgármesterei hivatala is kapott meghívást. A ránk néző nagy fontosságú kérdés megbeszélésénél óhajtaudó volna, hogy mentől nagyobb számmal jelenjenek meg érdekelteink.

**A legelterjedtebb betegségek azok,** melyek az ideg-gyengülésekből származnak, u. m. fej-, fül-, fogfájás, rheumafájdalmak. E körülmény indító oka annak,

hogy az e bántalmakat megszüntető szerek előállítására folyik a legnagyobb verseny. Az eddig feltalált szerek közt legjobbnak mondható a „Restaurator“, mely minden esetben kitűnőnek bizonyult és számos előkelő elismerésben részesült. E szer az egészséges idegtekre is erősítőleg és üdítőleg hat és a testet edzi.

## Törvényszéki csarnok.

**Gyujtogatási mánia.** Csáki Plaveczki Julianna kriványi illetőségű 15 éves leány, két ízben kísértette meg özv. Dassewly Ottilia csürenek felgyujtását, egy ízben pedig nagybátyjának, Csáki Plaveczki Péternek a házat akarta felgyujtani: mind a három alkalommal tetten érték. — ügyében az eperjesi törvényszék büntenyítő bírósága folyó hó 13-án tartott végtérítést, melynek folyama alatt a tanuk vallomásaiból s az orvosok újabb vizsgálatából kiderült, hogy vádlott elmebetegségben, névszerint pyromániában szenved. Ennek folytán bár a gyujtogatás kísérletének büntetésében bűnösnek mondatott ki, elítélhető nem volt s a közigazgatási hatóság felügyelete alá helyeztetett.

**Gyujtogatás haszonlesésből.** 1886. évi október hó 7-ről 8-ra menő éjjel Kapi községben Gardaesko János házában tűz ütött ki. A tűz helyén korán megjelent lakosok a továbbterjedést megakadályozták. Alig hogy az megtörtént, a Gardaesko János tulajdonát képező lakház gyuladt ki s a szél iránya időközben változván, — hat más lakházzal együtt leégett. — A tűz miképeni származását kutató vizsgálat a következő eredményre vezetett: Mihók Sztóhoes János, a ki különben felette rovott előéletű egyén, házat már előbb tulmagasra, esekély terményét pedig a tűz előtt egy nappal 52 forintra biztosította. Ily körülmények között a gyanu mindjárt kezdetben annál is inkább reá háromlott, mert a tüzesetet megelőzőleg hitelezők esekély értékű telkére árverést szorgalmaztak s ő, ámbár rossz anyagi viszonyok között él, rövid határnap alatti fizetést ígért. Ezenfelül több tanu látta terhetet, a mint kevéssel házában kigyuladása előtt padjáról sietve lejtött. — Az ügyében ugyancsak folyó hó 13-án tartott végtérítést alkalmával bűnössége kétségtelenné vált s 10 évi fegyházra ítéltetett.

## Levelezés

Herváti, 1887. szept. 8.

**A napirenden levő Amerikába történő kivándorlás alkalmából.** Egyik abauj-megyei levelezőnkől vettük a következő sorokat. Egy, hazáját igazán szerető magyar ember sem nézheti el jó szemmel a munkás népek Amerikába való önzölését, nemcsak azért, mert ez a hazaszeretettel egyenes ellentétben van, hanem azért sem: mert ez által a különben is kevés magyarság, mely egyedül a természetes születés által szaporodik, de több féle módon u. m. természetes halál, párbaj, öngyilkosság, szerencsétlenség, s pálinka által tizedeltetik, napról-napra fogyi. Fogyván a munkás nép, fogy a munkaerő, miáltal ugy a mezőgazdaságot, mint az ipar egyaránt szenved, már pedig hazánk jólétének első sorban a mezőgazdaságot s másodsorban az ipar képezi bazisát, ez nyilván való mindenki előtt. Kik azok, akik legnagyobb contingensét képezik a kivándorlóknak? Nyolctizedrészt a földmiveléshez értő és szokott munkás nép képezi, míg a két tizedet azok adják, kik könnyebb megélhetés végett vitorláznak az új világrészbe, vagy akik itthon magukat erkölcsileg és anyagilag egyaránt lejárták: rablók, sikkasztók, váltóhamisítók serege. Ezeknek, ha úgy tetszik, — s ha ólommadár lábán járó igazságszolgáltatásunk s még lassabb rendőrségünk elől sikerült ellátniok — kivándorlása ellen kifogást nem teszünk, mert ezen parasiták ugy is csak nyűgöt képezik az országnak, de már a munkás osztályhoz tartozók kivándorlását minden erőlyllyel megakadályozandónak tartjuk a haza jólétének előmozdítása szempontjából, míg tehát ezek honmaradását követeljük, addig amazokra nyugodtan mondjuk el: fogynak, de tisztulunk. Ideje volna tehát, ha felnyitnának azok szemei, kiktől a nemzet méltán elvárja a terékenységet arra nézve, hogy a kivándorlást megakadályozzák s ne hunynak be azokat pláne akkor, mikor figyelmzettve vannak még az elindulás órájára is. Volt esetem, melyben a szolgabíró felhívtam, hogy egy fiatal asszony a férjét minden igaz ok nélkül ott hagyta szülei nógatására, más faluból haza jött, jobban mondva szokott, előbb a ládjából mindent haza hordott, s hogy ezt azon számításból tette, miszerint Amerikába akar menni. Kértem, hogy akadályozza meg s mert a férj követelte feleségét, ajánlottam, hogy ha másként nem menne a dolog, karhatalommal is vezettesse férjéhez a minden legkisebb ok nélkül haza szokott asszonyt s szüleit a bujtogatásért büntesse meg s mi lett az eredmény? Az, hogy a szolgabíró megidézte ugyan mindnyájukat de azzal küldte el, hogy menjetek a papotokhoz, én nem tudok veletek mit tenni — s a menyecske azon éjjelen apja által kísérve, sarkával fenyegette férjét, szolgabíró, papot, s az országot is — kiszökött Amerikába. Ha már a férj követelése, kinek isteni és emberi törvények szerint joga van feleségéhez, ennyire semmibe se vették a hatóságok által, akkor mit várjon a községi birótól, aki rendszeren a kivándorláshoz szükséges pénz beszerzéséhez a bizonyítványokat kiállítja.

Aztán mi vár ott Amerikában a kivándorlótokra? Talán feltalálják a mesebeli „Eldorádot“? — Barom munka, nyomor, inség és — súlyedés az erkölcsiség terén. Sok példát tudnék felhozni, melyek fényesen igazolják állításomat, hanem most csak a legutóbbit említem fel, a kezeim között levő levél alapján. Egy embert sógora kiesalt magával Amerikába, ott azonnal Newyorkban elvált tőle. Pénze nem volt, hogy tovább mehessen, éhség, inség s a nagy ut fáradalma annyira erőt vett rajta, hogy megbetegedett, kórházba került s a mult napokon irt feleségének, hogy adjon el egy fél kvártát s küldjön neki száz forintot, hogy hazajöhessen, mert különben soha sem fogja többé látni. Szegény kétségbeesett asszony küldött is pénzt 80 frtot, melyet kölcsön kért. Kölcsönpenzen ment ki, kölcsönpénzt küldött neki a felesége, s különben is a legszegényebbek egyike. S most egy Amerikából vissza jött ember azt mondja, hogy már meghalt. Ha az igaz, hogy meghalt, akkor Amerika nemzett egy falunak egyszerre öt koldust, az anyát s négy neveletlen gyermekeit.

Ez megszívlelendő főleg azok részéről, kik a hatalom élén vannak, kiktől a nemzet elvárja, hogy nem bánomskodásukkal hagyjanak fel s tegyenek meg mindent, mi a nemzet jólétének s a haza javának előmozdítására előnyösnek mutatkozik, mert a mulasztásért mikor-akkor számolni kellend.

## Felvidéki hírek.

**Abauj. Adomány.** Ó felsége a jászó-mindszenti r. k. hitközségnek iskolaépítési czélokra 100 frtot adományozott.

**Személyi hir.** Károly Lajos főherczeg Kassán volt és megtekintette a vörös-közeszt kassai fiókjának felszerelését, továbbá a főrealiskolát, mely tudvalevőleg háború esetén sebesült-kórházzá lesz átalakítva.

**Bubics Kassán.** Kassa új püspöke Bubics Zsigmond a legnagyobb titokban Kassán volt, hogy megnézzé új otthonát. A püspök megtekintte palotáját, a püspöki kertet és a szt. Mihály kápolnát. Elutazása kedden szintén a legnagyobb eszdenben történt. A püspök ottlelt Szinyei de Merse kanonok ur vendégszeretét élvezte.

**A főispáni jubileum.** Az abauj-megyei főispán tíz éves jubileumának megünneplését Kassa és a megye részéről együttműködésre küldött bizottság november hó második felére tűzte ki. Az ünnep sorrendjében is történt megállapodás, E szerint az ünnepélyt a vármegyeháza közgyűlési nagy termében tartandó rendkívüli közgyűlés fogja megnyitni, mely alkalommal a főispán életnagyságu arczképe, melyet egy hírnevesebb festőművész készít, lepleztetik le. Az ott lefolyt ünnepélyességek után a város törvényhatósága tartja hasonló díszgyűlést, melynek végzetérel a főispánt visszakísérik a vármegye székházára, ahol a főispán a tisztelő küldöttségeket fogja fogadni. Aznap déli 2 órakor fényes bankett lesz, míg este a főispán tiszteletére faklyámenet és a színházban diszolóadás rekeszti be az ünnepélyt.

**Esküvő.** Rottenberg Mór Noé a kassai zsidóiskola érdemes igazgatójának szeretetreméltó és művelt leányát Ilona kisasszonyt, Glück Lipót dr. eperjesi kiváló és népszerű ügyvéd, jövő hó 19-én vezeti oltárhoz a kassai zsidótemplomban.

**Megvétel.** Az alsó-mislyei plébániai belsőséget a f. évi szeptember hó 13. megtartott nyilvános árverésen Baltoz István, a mislyei telket 1700 frtért vette meg.

**A kassai ipartestület 25-én délelőtt 10 órakor** rendkívüli közgyűlést tart a realiskola tornatermében. Milyen czélból, nem sikerült megtudni és nem is olvashatni róla egy kassai lapban sem, a miből azt lehet következtetni, hogy a t. ipartestület intéző hatalma szükségét érzi annak, hogy a sajtó ne tudjon meg semmit abból, a mi az ipartestületben az iparosok érdekében nem történik. A kassai ipartestületről minél többet szólni pedig kötelessége volna a sajtónak, mert az iparosnak is nyujtani kell valamit azért a pénzért, a melyet a testületi kaszszába befizetni köteles, de hogyan és mikép szólni róla, a mikor maga a testület vezetői jobbnak találják a sajtó elől bujkálni a helyett, hogy a sajtó önzetlen törekvésével támogatni igyekezzenek.

**Színház.** Jakab Lajos direktor a mult napokban Kassán járt, hogy megtegye intézkedéseit az október hó első napján megnyitandó színiévadra nézve, mely ellen hivatalos részről semmi nehézség nem támasztatik, daczára, hogy a nagy port fölvert átalakítási munkáknak még hire sincs, sőt a miniszter a felterjesztett közgyűlési határozat jóváhagyásával még maig is késik. Hogy azonban a megkezdett előadások után fejről valamely akadály föl ne merüljön, Jakab Lajos direktor a főispán és polgármester külön ajánlásaival a fővárosba utazott Jókai Mórhoz, a kinek közbenjárásával a miniszteriumnál lévő ügyet nemcsak sürgetni, hanem valószínűleg azonnal el is fogják intéztetni, mert ott fent bizonyosan azon véleményben lesznek, hogy a kassai ódon színházért kár minden krajezár javítás és ha 105 éven keresztül minden veszedelem nélkül lehetett benne játszani, még ezt az időny is átfogják élni, tavaszra aztán azért fogja a kormány bezárni a színházat, hogy Kassához méltó új színház építéséhez hozzá lásson Kassa, ha csak azt nem akarja, hogy színház nélkül maradjon. Olyat pedig Kassán senki sem akar. Jakab a szezonat október elsején Szigligeti „Fény árnyai“ című remek

tragédiájával nyitja meg. Utána a népszimű és operett-személyzet fogja letenni a garast, hogy megmutassa mit tud. Jakab azt mondja, hogy sokat tud.

— **Exotikus kiállítás.** Reichel Imre hazánkba ismét visszatért nagy utjából, melyet China, India, Arábia, Ceylon és Egyiptomban aránylag rövid idő alatt megtett, megrakva ládáit nagy mennyiségű érdekesebbnél érdekesebb régiségekkel, fureságokkal és esodásalaku tárgyakkal, melyet Kelet-Azsia vadonjaiban és a civilizáció által európaiaságra törekvő városokban csak összegyűjteni tudott. Reichel ezen ritkaságokat Kassán, a kereskedő ifjak együletének helyiségeiben (Löderer-ház) és hó 20-tól kezdve 25-ig kifogja állítani és 30 kr. beléptíj mellett a közönségnek hozzáférhetővé tenni. Gyermeknek a díj felét fizetik. A kiállítás délelőtt 9 óráig estig 6 óráig nyitva tartatik.

— **Veress Sándorról** a mult szini évadban Kassán volt színész-baronistáról három kassai lap azt írja, hogy Szabádkán meghalt. Veress Sándor a baritonista persze roppant módon fog csodálkozni, hogy három lap is eltemeti az ő hatalmas tüdejénél még hatalmasabb baritonját, de hát se baj, legalább azzal vigasztalja e szomorú hír hallatára bánatos Molnár Erzsikét, hogy „Mna! hisz ez se baj, mert a kinek holt híre kötik, soká él a!” — Ebből az következik, hogy ez a Veress Sándor él és egy Veress Sándor azért mégis meghalt, s ez az, a ki három év előtt Csóka társulatánál apaszerepeket játszott. Az utczán hosszú szikár alakja és nagyszőrű bundája tünt fel.

— **A tramway uszik.** Kassának már meg van az a szerencsétlensége, hogy ha valamelyes újítás vagy közérdu vállalatot akarunk ott létesíteni, nyomban akad ellenzők, a mely minden rendelkezésre álló eszközzel esepel rajta, hogy csak eljusszék a vállalkozót. A tramway-építéssel sem volt különben s a vállalkozóknak az utóbbi napokban annyira elvették a kedvüket hogy Pollátsék Ede és társai a városnál letett 4000 frtnyi övadékot még idejekorán visszavették, nehogy ezek is úgy járjanak, mint a bécsi beamtenverem, a melynek 5000 frtja bájja, hogy Kassán gőzvasutat akart építeni. A miniszteriumnak csakugyan igazza lehet, a mikor a kassaiakat csak olyan bagatellnek tekintik, a kik arra várnak, hogy a sült galamb áldozat nélkül repüljön a szájukba. A Kassát a faképnél hagyott két tramway-vállalkozó után az ellenző-keskedő urak majd olyan vállalkozót fognak keresni, akinek annyi legyen a pénze, hogy passzióból épít nekik és ők hálából majd kinevetik. Milyen lámpás kell ám ahoz, hogy ma ilyen bolondot felkutasuk!

— **Vándorgyűlés.** Az abauj-tornamegyei gazd. egyesület szept. 10-én Tornán rendezte VII. vándorgyűlését. A vándorgyűlés programmszerűleg kiszakdák, a mezőgazdaság, kertészet stb. terén buzgalmat tanúsító néptanítók díjazásával, hosszas ideig egyhelyez szolgáló új eseldek jutalmazásával, szántás-versenyvel, borjudijazással és előadással a talajjavítás köréből volt összekapcsolva. Ugyanezkor tartott meg az állami néptanító- és esikódiázás is. Ezen eszköz-lesek, oly változatos és tanulságos előadások a vándorgyűlésnek, hogy az esős idő dacára is nagy számban megjelent közönség teljes meglepéssel távozhatott otthonába. A gyűlés Ardeányi Nándor kor-elnöke alatt 9 óráig nyitott meg s azonnal meg-ejtette a választások. Elnökké Hedry József, alelnökké Dobozy Pál és jegyzővé Bukuresti B. János választották meg. Ezután Hedry József az egybegyűlteket melegen üdvözlölvén, a bíráló bizottságok következőleg alakították meg: 1. A kisgazdáknak névze: Koós József elnök, Gedeon Jenő, Gedeon Dezső és Pongrácz Jenő. 2. A szántásversenyre: Dobozy Pál elnök, Beer Henrik, Csorba Gusztáv, Hetzendorf Ede, Ludeke J., Sziklay Ede. 3. Tanítók díjazásához: Hedry József elnök, Fábian Ferenc, Vajányi Lajos. 4. Cseléddíjazásához: Sziklay Ede elnök, Ardeányi Nándor, Gedeon Aladár. 5. Borjudijazásához: Fáy István elnök, Kovács Árpád, Kovács Béla, Lányos Béla, Paluzsa Géza. Ezzel a gyűlés délelőtti tárgyszorozata kimerítetvén, a bíráló bizottságok megkezdték működésüket s egyszerűsmind kezdetét vette a szántásverseny, melyen 6 pályázó vett részt. A verseny nagyobbára gazdákból álló közönség jelenlétében s érdeklődése közt mintegy hét órányi időt vett igénybe s a versenyzők mind-egyike igen szépen oldotta meg feladatát. A szántás-verseny bevégezése után Bolla Mihály főmérnök, kerületi kulturtermőnk tartott tanulságos előadást, ismertetve a vizjogi törvényeknek a talajjavításra vonatkozó legérdekesebb tételeit. Az előadót, a ki évente szívesen vállalkozik az egylet vándorgyűléseit hasznos előadásával a gazdaközönségre névze érdekesebbé tenni, a szépszámu közönség élénken megjelente. Előadás után 70—80 teritű fényes közönség volt, a mit Dreher Antal, mint a tornai uradalom lelkes tulajdonosa, rendeztetett az egylet tiszteletére. Hogy talpraesett köszöntőkben hiány nem volt, azt mindenki képzelteti, a ki élvezti a tornai barátságos, patriarhális életet. A bírálók eredménye délután 5 óráig hirdettetett ki. Díjak ünnepélyes kiosztása alkalmával Hedry József elnök a kitüntetettekkel lekesítő szavakat intézve, köszönetet mondott a résztvevőknek megjelenésükért, a rendező és bíráló bizottságoknak buzgó fáradozásaiért s az uradalom ura és tisztjei készséges támogatásáért és szíves vendéglátásáért.

— **Fifikus paraszasszony.** Nemrég reggel 8 órákor Kassán a fúteuzán nagy csoport közönség állt körül egy paraszasszonyt, a ki kezében valami nagy madarat tartott és mint egyszerű csemegét kínálta drága pénzen a vevőknek. kik ugyancsak erősen licitáltak a ritka tollasra mindamelllett, hogy a venni akaró asszonyságok egyike sem tudta tulajdonképen, milyen

pecsenye is legyen az a madár. Mindenki találgatta: császarmadár, fajt, fogoly stb. és az élelmes paraszasszony csak annyit mondott rá, hogy meg nem bánja, a ki megveszi, mert az megéri a két forintot. Már ki is akarták neki ezt a nagy summát fizetni, a mikor épen odakerült egy ur, a ki hallva miről van szó, megmondta, hogy az egy vén sasmadár, melyet nem lehet megenni, legfeljebb kitönni. A tót asszony morgott valamit és vitte jobb vidékre csemegéjét.

— **A szépiülő Kassa.** Ez évben Kassa különböző utcáiban több épület emeltetett fel újból, s néhány a nagyobbimmóv átalakítások után oly díszes alakot nyert, hogy városunkat, épületeinek szépsége általi hatásában ismét erősebbnek mondhatjuk. A többi közt: a Főutca felső részének kiváló díszül szolgál a teljesen átalakított dr. Weitzenbreyer féle ház. Derült, szép arányokban tartott kedves homlokzata igen kellemes hatással van a nézőre. Alkotó mestere Répászky Mihály derék építész fiatal asszocijé: Török János, a jeles képzettségű építész. Általában a Török által tervezett és vezetése mellett emelt és újjalakított valamennyi épület (Dunkel, Beller, Schirger féle házak, női képezde stb.) ugy a czél szerű beosztás, mint a nemes ízléssel kivitt facadejuk által igen díszes mesterüket.

— **Aranymise.** Szabad Ferenc nagyprepost, kanonok, káptalani helynök s Kassa sz. kir. város plébánosa, vasárnap tartotta meg Kassán a semináriumi templomban nagy ünnepélyességgel a secundáriát.

— **Uj tanulmányi főnök.** A kassai papnevelő intézetben Hoffmann Arnold volt b. váraljai káplán mint praefectus, megkezdte működését.

— **A kassai őszi búcsú.** a Kalvárián kedvező idő által támogatva, nagyon látogatott volt. Még a távolabb eső vidékek is képviselve voltak.

— **Ötvenéves jubileum.** Szabad Ferenc Kassa sz. kir. városának érdeműs plébánosa, nagyprepost, kanonok s káptalani helynök, vasárnap tartotta meg áldozásának 50 éves jubileumát. Az egész klérus a város első s testületileg és egyenkint gratuláltak a jubilátnak. Vasárnap délelben a Schubert szállóban 50 teritű ebéd volt, melyen a jubilált a papokra, az uj püspökre, a városra s a megévben működő coalumnusaira mondott pohárköszöntőt, míg Répászky kanonok, Klekner Alajos jogak. igazgató, Schmidt Kálmán prem. tanár és Toplánszky Béla szép és átgondolt tosztaban a jubilált egyházterfiut éltették. A szerencsekívánatokhoz mi is csatlolunk egyet. Kívánván, hogy az ég e derék magyar papot még sokáig éltesse.

— **Gömör: Személyi hir.** Zachar Gusztáv, főiskolánk igazgató-tanára súlyos beteggé lett. Oszintén óhajtuk, hogy egészségét mielőbb visszanyerve, ismét kezébe vegye gymnasiumunk tanügyének vezetését. Felgyógyulásáig Polnisch János tanár helyettesíti.

— **Solymosi Elek** az országos híri művész e hó 24-én — szombaton — érkezik városunkba, hogy mint vendég lépjen fel Bokody társulatánál. Fellepte — valószínűleg rövid — sorát a „Tündérbáj”-ban kezdi meg, mire azért hívjuk fel a közönség figyelmét, mert ritkán jut ahoz, hogy kis színpadunkon elsőrendű művészzel találkozzék.

— **A rimaszombati egyesült prot. gymnasiumban** a megüresedett tanári állomások, folyó 16-ikán töltöttek be. Megválasztották az 1887—8-ik tanévre Szabó József segédlelkész, lapunknak egyik kiváló s fordításáról széles körben ismeretes munkatársa s Horváth György tanárjelölt, ki a geni és zürichi egyeteméről a nyáron jött vissza. E két választást, minthogy a miniszter joga az illető tanszék betöltése, különösen pedig az utóbbi a vallás- és közoktatásügyi miniszternek is meg kell erősíteni. Rajz és tornatanárrá Schönlaunert Károly, ki jelenleg a csurgói ev. ref. gymnasiumban működik, választott meg három pályázó közül. Így a tanárok tömeges eltávó-zása folytán megüresedett helyek, bár részben ideig-lenesen, be vannak töltve s jelentékeny tober fog le-szállani a jelenleg is működő tanárok vállairól, midőn 3, illetve négy tanár teendőit kellett maguk között felosztani, hogy a tanítás menete meg ne zavartassék. Ugyancsak ezen gyűlésen Sárkány Imre renes tanárrá leptetett el.

— **Szepes: Koburg Fülöp herczeg** f. szept. hó 15-én Poprádra érkezett, a honnét azonnal Tátra-füredre utazott Klotild főherczegasszony látogatására. Gömöri Szentiványi József, a csorbai-tó vendégszerető birtokosa — ez nap nagy vadászatot rendezett a Kárpá-tokban, melyre József, Agost és László főherczegek is hivatalosak valának, de magas vendégük érkezése folytán a meghívásnak ez idő szerint eleget nem tehettek.

— **Kirándulás.** Császka György szepesi püspök József és László főherczegek, nevelőjük Holdházi apát, Margit Dorottya főherczegnőkö folyó hó 14-én, Késmárkon át a vörös Kolostorhoz utaztak, a honnét a Dunajeczen Scavnicára rándultak, pénteken pedig Késmárkon Huminszky vendéglőjében étkeztek a magas vendégek.

— **Késmárk városának küldöttsége** tisztelettel Cserépi Nándor ügyvéd vezetése alatt Tátraházán br. Sennyei Pál felsőházi elnöknel. Tátraháza Késmárk városa területén fekszik; a városi tiszteletését br. Sennyei Pál beteges állapotára való tekintetből halasztotta mostanáig, midőn felülvé, üdvözölhetne a felsőház elnökét. Ugyan e napon egy vadásztársaság két őzbakot lőtt, melyek egyikével a saját konyhájáról étkező br. Sennyeinek kedveskedett.

— **Ludvig Lajos** miniszteri tanácsos és a magy. államvasutak igazgatóságának elnöke mult heten Késmárkon időzött, hivatalos teendői azonban már Budapestre szállították.

— **Halálozás.** Wagner Vilmost, a löseai evang. község érdemes, agg kántorját, kinek félszázados szolgálati jubileumát, templomajubileumával együtt, f. hó 18-án készülték megünnepelni, váratlanul és rögtön, midőn épen a jubilaris hangversenyen előadandó egy férfikardal be-gyakorlásával javában volt elfoglalva, énekesei közepette 13-án délután szélhűdés érte, melynek következtében pár óra múlva meghalt. A hivatásának hű folytatása közben kimult tisztesséferű halála, általános mély részvételt kelt; oly szerény volt teljes életében, hogy mintegy a reá váró megtiszteltetések és kitüntetések elől — a halálba menekült! Nyugodjék békében! Wagner halála Lohoczky Jenő iglói főjegyzőnk családját is gyászba ejti, kinek boldogult aposa volt. — Hogy ily körülmények között az előre jelzett, s a boldoguli tiszteletére tervezett ünnepélyek, u. m. banket, estély stb. elmaradnak, igen természetes.

— **Büntény-e vagy csak tudatlan könnyelműség?** Mult napokban éjjel egy nem mindennapi kissé homályos szülési eset játszódott le az iglói m. kir. posta- és távirahivatali épület udvarának egyik félre eső zugában. Bartos Mari, Krausz Rubin eselédje szült egy korai gyermeket. Tíz-tizenegy óra közt, az udvarban lakók eselédjei közül egyik felkereste az udvar hátulsó részében levő árnyékszékét, de ott Bartos Mari eselédet találta. Rövid idő múlva ezen eseléd a találkozás után gyermeksírást hallott az árnyékszékben, melytől megijedt és nagy lármát esapott, felverte az egész udvart. Mindenki meggyőződött hogy Bartos Mari gyermeket szült, de beleesett az árnyékszékbe. Hamar szédszedték azt és nehezen bár, de mégis minden sérelem nélkül kivették a gyermeket a körülbelül másfél méternyi mélységből. Csodálatos, hogy az esés közben a gyermeknek semmi baja sem esett. Bábaasszony természetesen nem volt a kéznél, ennek folytán az udvarbeli eselédék fűrsz-tötték meg a kis honleányt. A törvényes eljárásnak lesz dolga kideríteni: büntény-forog-e fen, vagy csak tudatlanságból származott könnyelműséggel van-e dolgunk.

— **A középtanodai tanulók száma** a szepes-megyé területén levő középtanodákban a gymnasiumokban fogyott a jelen tanévben, a löseai állami fő-reáliskolában ellenben 30-al szaporodott. A latin nyelvre vonatkozó újabb miniszteri intézkedés tehát a reáliskolák népességét már az első tanévben gyarapítja.

— **Kirándulás.** Az iglói állami tanítóképző intézet tanárikaraj és tanulóifjusága f. hó 15. 16. és 17. napjait a Kárpátokban tudományos kiránduláson töltötte.

— **A késmárki fiu polgári-iskola,** az első e nemű intézet megyénkben, f. hó 11-én délelőtt 11 órákor nyitattott meg ünnepélyesen, mely alkalom-mal Dr. Tátray György ev. egyházi és iskolai felügyelő tartotta az ünnepélyes megnyitó beszédet.

— **Javitó érettségi vizsgálatok.** Az előző tan-évben az iglói, rozsnói, eperjesi, rima-szombati és késmárki gymnasiumoknál egy tantárgyból két hó múlva teendő javító érettségi vizsgálatokra utasított tanulók, f. hó 10-én és 12-én tették a javítóv izsgálatot a késmárki ev. gymnasiumnál Lichtenber-ger István késmárki ev. lelkész mint egyházkerületi-biztos és Dr. Fröhlich Izidor egyetemi tanárnak mint kormányképviselőnek jelenlétében.

— **Hogy szeretik lglón a diákok.** A beiratkozás ideje alatt a vasuti állomáson a diáktartók kint vannak és fogdossák az ifjakat — egész vásárt csapnak be sem jönnek a gyermekek a városba már mind-egyiknek van helye. Ez még hagyján, hanem az ez-idei diákvásár — talán azért hogy kevesebben iratkoztak be mint a mult esztendőben — az előbbeni diákvásárokat felül multa a mennyiben a diáktartók egész Markusfalváj mentek a diákok eleibe. Ezt az eljárást nem helyeselhetni két oknál fogva: 1. mert sok művelt szülő szabad választási jogában meg van támadva, 2. oly cselekvény ez. mely a gymnasiumi tanárok hatáskörét, esorbítja meg, melyet eltűnniök a szülők s a gymnasium ér-dekében nem volna szabad. A tanárok ismerik leg-jobbban a város közönségét, de ismerik továbbá az ifjuság nagy részének természetét, szorgalmát, tehet-ségét is, ennek folytán egyedül csak a tanárok vol-nának illetékesek gondoskodni arról, minő hely kell X-nek, minő hely kell Y-nak.

— **Megyei közigazgatási határozat népiszkolai ügyben.** A Löcse-városi képviselőtestület sokat fesze-getett tanító-választási határozata, a megtartott köz-igazgatási bizottsági ülésen megsemmisített és így a kérdés a fellebbezők javára dőlt el.

— **Tűz.** A mult heti vasárnap este Betlen-falván tűz ütött ki, melyet csakhamar elfojtottak. Hétfőn az a hir terjedt el, hogy a közszeretben álló Montskó Ferenc főszolgabíró nagy kárt szenvedett a tűz által, a mi azonban nem bizonyult igaznak, a minék csak örülünk, az egész tűzokozta kár je-lentéktelen.

— **Élénk levelezést** folytatnak a Merényből Amerikába kivándoroltak hátrahagyott családjáik s rokonakkal, vannak napok, midőn Amerika különféle államaiból 20—30 level is érkezik az iglói postahivatalba. Lehet szemlélni azt a nagy külömbiséget, mely a miénk és az amerikai postakezelés közt van. Van-nak küldemények például, melyek a mi szabályaink szerint mint kocsi-postai küldemények kezelendők. Amerikában mint levelet veszik fel. Nem ritkaság különben az sem, hogy egyszerű levelekben selyem-kendő — más különféle tárgyakat küldenek.

— **Bécsi turisták a Tátrában.** (N. R.) A vasuti társaságok lehetőleg elő akarták segíteni a bécsiek

kirándulását a Tátrába. Az osztrák-magyar államvasut, a vágyolgyi és a kassa-oderbergi vasut 50 százalékos mérsékelt vasuti jegyeket engedélyezett, ha legalább 15-en lesznek a kirándulók. Amde minden kezdet nehéz. Ez alkalommal csak négy férfi jelent meg, kikhez 2 nő csatlakozott Troppau-ból. A vendégek közül mindegyik, már személyiségével felkelté érdeklődésünket. W. úr (udvari szállító) a megtestesült bécsi kedélyesség, mely alulról tekint meg legszívesebben a hegyeket; Wb. Fischamend-ből, gyorsfutó és turista, a minót ritkán látunk. Erős barna vonásokkal arczán, 45 éves, strucz-lábakon, óriási mellkasal, hegyen-völgyön oly gyorsasággal szalad, mint valami indiai gyalogposta. R. és S. urak Bécsből, itju. vidám turista alakok. Leh. A. és E. kisasszonyok, nővérek; az első már a garde de dame tisztsegre képesítéssel bír, mindkettő szeretetre méltó hölgy, kik versenyeznek a természet iránti odaadó szeretetben. Ezek voltak a Tátra bécsi vendégei. Sz. L.

**Bereg-Ung: Állomásfőnökké** az ungvári vasuti állomásra Kokály József n.-károlyi főnök neveztetett ki.

**Halálozás.** Katona József postászt, Katona Lajos városi hegybíró fia, 22 éves korában hosszas betegség után meghalt, s vasárnap délután nagy közönség részvétel mellett temettetett el.

**Eljegyzés.** Keszler Lajos, ungvári illetőségű táncztanító, jegyet váltott Fuchs Bernáth, trencsényi kereskedő egyetlen kedves leányával, Juliskával.

**Esküvő.** Orlovsky István, ungvári r. kath. elemi iskolai tanító f. hó 8-án tartotta esküvőjét Braun Etel kisasszonnyal S.-Patakon.

**Hármasok.** Tóth Mihály, 65 éves gkath. vallásu ungmegyei n.-lázi lakos neje, a 45 éves Mitroka Anna f. évi július 27-én három gyermeket szült, kik a legjobb egészségnek örvendenek, s a keresztességben Mihály, Illés, és István nevet nyertek. A három gyermek közül kettőt az anya, egyet dajka szoptat. Az apa igen szegény, ez okból folyamodott a felsőgehez, hogy a harmadik fiúért járó dajkadíjat fizesse.

**Népünnep.** Népünnep volt f. hó 10-én Bilkén az egyik óvodánál, hol történetesen vizgát tartottak. A nagyszámú összegyűlt lakosság abbéli meglepetésökben s örömeikben, hogy a még csak fél év óta fennálló óvoda növendéke magyarul énekeltek, verseltek sőt egyet mást gagyogtak is, ezigányt rendelték magokuk s mint mondták, az óvónő tiszteletére egy sugárt mulatnak, mely mulatság késő estig a legnagyobb rendben folyt le, mi azonban Bilkén a ritkaságok közé tartozik s ugylátszik, a példás rendet inkább a jelenlét gondn. elnöknek köszönhetjük.

**Vadászat.** Gr. Széchenyi Béla, az ungvári kinevezési uradalom bérloje, gr. Erdődy társágában e hó eleje óta vadászik a felvidéken. Az eddigi eredmény nagy vadból, két medve, egy vadkan és három szarvas, ezek közt egy 14-es, melyet Kornidisz György főerdész ejtett el.

**Isten hozta,** ily hangzatos felirat képezi a czégeri a eszmadia-szin koresmáján, annak bizonyítékául, hogy a mindenből hasznos huzni törekvő élelmesség előtt nincs semmi szent. Megérjük, hogy egy másik élelmes polgártárs meg azt írja majd az ajtó fölé: Pálinkamérés az oltári szentséghez.

**Vasutépítési mozgalom.** Dr. Iváncsy László és Láng József mérnök a Nagy-Mihály munkács-kassai vonal létesítése tárgyában Ungvárra e hó 23-ának d. e. 11 órájára értekezletet hívtak össze. Ohajtnak, hogy ezen értekezleten városi hatóságunk képviselve legyen.

**Mármaros. Itt a miniszter.** Ezt a hírt terjesztette el a napokban egy törvényszéki hivatalnok, ki az elnöki teremben véletlenül meghallotta, hogy Kosztka Géza törvényszéki elnök egy láthatólag magas állásu uri embert méltóságos czimvel illelt. A hír hamar befutotta az egész törvényszéket, míg végre kiderült, hogy a törvényszéki elnököt Laky Kristóf kir. kamarás veszprémi törvényszéki elnök látogatta meg, ki mint turista utazott megyénkben.

**Templomszentelés.** Az unjonnan és igen szépen kifestett m.-szigeti róm. kath. templomot a jövő vasárnap fogják felszentelni. Ez alkalommal Novák Antal szatmári nagyprépost és helyettes püspök fogja végezni az ünnepélyes szertartást a Palaestrina ének egyesület közreműködésével. Egyházi beszédet városunk szülőtte, Steinberger Ferenc szatmári tanító, képezdei igazgató fog tartani.

**Feleség gyilkosság.** Mihalyes Tógyer gyalafalusi lakos, immár 74 éves öreg ember, ki feleségével 30 esztendő óta élt, azt e hó 11-én éjjel egy kődarabbal agyonverte. Vasárnap egész nap hordatta magának a szintén öreg asszonnyal a pálinkát és estig mintegy másfél literet ivott meg. De ezzel még meg nem elégedvén, az éj beálltával újra pálinkáért küldte az öreg asszonyt — s mivel az vonatodott kérését teljesíteni, a kandallóból felkapott kődarabbal dühében úgy verte föbe, hogy szörnyet halt. Már börtönben ül és várja büntetését.

**Gyilkosság.** Cívis Ferencz, más néven Kati Feri, ismeretes piaci „alakot” a Mayer-féle koresmában e hó 11-én este pálinkázó oláh béresek czivakodás közben úgy összeverték és szurkálták, hogy kevés idő múlva meghalt. A tettesek fogva vannak.

**Az Asztalos Möricz** emlékoszlop leleplezésének ünnepélye alkalmából a színházban díszelőadás volt e hó 8-án este. Előadásra került Szépfaludi Orlossy Ferencz „Asztalos Sándor vagy Az aradi honvédek” czimű alkalmi darabja. A színházat zsutolási megöltő közönség megéljenzte a darabot is, a pro-

logot is, melyet a darab előtt Zilahy szavalt el, diszmagyarba öltözve. Felvonás közben többször kívánta látni a közönség a szerzőt, de nem jelent meg.

## Humor.

**Mikor a Peti fiam gondolkozik.** Megállítja a tanjáról jött gazda kocsiját a koresma előtt. Leszáll, betenkit egy ital borra. Kis fiát az ülésen hagyja, hogy vigyázzon a lovakra. Megjegyzendő, éjszaka volt. Az első félliter után kitekint az atya fiához, kit már a buzgóság félig meddig elnyomott. No hát fiam mit csinál? Gondolkozik. Min gondolkozik? Azon gondolkozom édes apám, hogy hát mért száll a füst fölfelé? Csak gondolkozzál édes fiam. A második félliter után megint kitekint az atya. No fiam! hát most min gondolkozik? Azon édes apám, hogy hát ha a földbe furkóval lyukat ütnek, hova lesz a föld, a melyik a lyuk helyén volt? Csak gondolkozzál édes fiam: s azzal befodult még egy itallra. A harmadik félliter után megint kitekint az atya. No fiam hát most mit csinál? Gondolkozom! Min gondolkozik? Hát azon gondolkozom édes apám, hogy most már hogy megyünk ki a tanyára kocsin, a mikor a lovakat itt a szemem láttára lopták el?

**Szerkesztő és munkatárs.** Egy nagy napilap szerkesztője a törvényszéki és rendőri hirrovatokra hozzátért munkatársait keresett. Értésülvén erről egy fiatal zsidó zsunaliszta, rögtön felkereste a szerkesztőt s ajánlkozott hozzá. Es feltételei? 150 frt és három hónapi felmondás. Kedves Barátom! vágott közbe hirtelen a szellemes szerkesztő, a ki drágálta az ajánlatot, nekem reporter kell, ön pedig humorista. A fiatal újságíró azóta rajta maradt a „humorista” gúnynev.

**Külömbőség.** Öreg ur: Ha rászánám magamat, hogy még egyszer megházasodjam, csak fiatal leányt vennék el, a ki szeretne meg élni. Jó barát: Ez sok volna. Erd be vele, ha találsz fiatal leányt, a ki addig szeret, a míg te élsz.

**Tulliczitált a hazugságban.** Huszár: Ejnye Marezi pájtás, de sima a képed, talán bizony párizsi beretvád van. — Baka: Meghiszem azt: olyan beretvája mint az enyém, még a kis Princznek sines; mert csak megtorditva kell a képembe tenni, már hull lefelé az ember óeska szakállja: épen most kérte tőlem maga a generális három gyönyörű aranyért: de nincs az a kincs, a miért oda adnám. De mit beszélsz, hisz ugy látom hogy a te képed még simább, mint az enyém. — Huszár: Mondasz valamit. Az én beretvám am csak az igazi beretva; mert ha csak beszapanozom is a pofám s ha csak a tokjához nyulok is, már a szakállamat egyszerre levágja.

**Jó mód a balhák ellen.** Dicsekedett a cigány a szomszédasszony előtt, hogy ő tud módott a balhák ellen s a ki neki egy huszást ad megtanítja, reá, hogy sohase kapja meg a balhát. No Gyurka, ha kend igazán tudja a módját, szólt a szomszédasszony, hogy én ne kapjam meg ezentúl a balhát, nem egy, de két huszást fizetek kendnek, akár mindjárt! Jó ván, somszédasszony, addig is adjá az egyik huszást foglálóba a másikat még akkor adjá há már tanítottam a titokra! Le is tette az asszony az egyik huszást nyomban, mit a cigány gyorsan zsebre dugott. No hát, há a somszédasszony nem akarja megkapni a balhát, esipjen csak melléje a bolhának, hogy a seginyi félre ugorhasson! Az asszony természetesen dühösen követelte vissza a foglaltot, de a cigány ott hagyta a faképnél, úgy hogy a szelvéss se bírta volna utólrni. Futtaban visszaküldött: Csak tártsa még azt a másik huszást Isten nevében — koporsóségre.

**Vásárlás közben** Korneuburgi marhaport kérek! mondja gy vidéki a kereskedésben. Igenis! feleli a segéd, azonnal. Bizonyosan gazdálkodással tetszik foglalkozni? Marhakereskedő vagyok. Ah! Igenis. Jól megy most a marhakereskedés? Nagy a dög! Ah! Igenis. Honnét tetszik vásárolni a legtöbb marhát? Bizonyosan az alföldről talán? Eh, mit az alföld! Oláhországból jön a legkülömb marha. Már azt én legjobban tudom, magam is onnét való vagyok. Ah! Igenis. Tessék a kornenburgi por. Szolgálhatunk még valami marhának valóval?

**Bizalmaskodó vádolt.** Elnök a vádlotthoz: — Ugy tetszik, hogy ismerem önt? Nemde, már többször volt itt? — Természetesen! . . . En is azonnal fölismertem elnök urat! . . . Kissé kövérebb lett utolsó találkozásunk óta. Hogy van a kedves neje?

**Az elevenére talált.** — Kedves barátom, szólhatnék veled négy szemközt? — Szívesen; de nincs egyetlen fillérem sem.

**Lehetetlen.** Tudvalevő, hogy Melanchton Fülöp nagy kedvelője volt a tenyerjőslatnak és azt képzelte magáról, hogy a tenyér vonalairól megjósolja a jövőt. Egykor egy ismerős polgárt látogatott meg, ki az napon született gyermekének bölcsőjéhez vezetete. Melanchton legott megfogta a csecsemő kezét, figyelmesen nézte és végre mondá: — E fiuból egykor nagy hittudós lesz! A polgár mosolygot és felelé: — Csak legalább leány ne volna, Domine Filippe!

**A tolokodó jutalma.** Roh híres német jezsuita Deutzból egy alkalommal a vasuti vonalon akart tovább utazni. Mig a vonat megérkezett, a váróteremben töltötte az időt, ahol nagyobb társaság volt együtt. A társaság egyik tagja meglátva őt, zavarba akarta hozni és megszólította. — Uram, ön jezsuita ugy-e bár? — Igen: volt a válasz. — A jezsuiták állítólag mindent tudnak. Mondja meg hát, kérem, miért öszült meg a szám körül a bajuszom és a szakálam, holott a haj fekete maradt? Roh atya végig nézte a kérdőzt és aztán szánó kisérletében válaszolt: — Valószínűleg azért, mert a feje egész életén át sokkal kevesebb ideig volt működésbe, mint a szája, melyet bajusza és szakála környez.

## Szerkesztői posta.

R. J. úrnak Eperjesen. A lap helyes küldése iránt intézkedünk. Ugyanezt mondhatjuk több előfizetőnknek, a kik eltévedt példányukat reclamáltak.

Felelős szerkesztő és kiadó: **Hedry Bertalan.**

## Nyilttér.

Ezen rovat alatt közöltétek felelőséget nem vállal a szerk.

## Nyilatkozat.

Az „Eperjesi Lapok” 34-ik számában a szvidniki fiatal intelligencia azzal támadtatott meg, hogy az utat kurjongatásokkal járva be, az éjjeli esendőt zavarta meg és hogy macskazenét adott — a czikk írója fentiek beigazolására hivatkozik mi reánk alól-írottakra a 36-ik számban, — miért is mi a fiatal intelligencia kérelméhez képest kinyilvánítjuk, hogy nincs tudomásunk arról, miszerint a szvidniki fiatal intelligencia bárkinek is macskazenét adott volna, avagy az utat kurjongatásokkal bejárva, a lakosok nyugalmát zavarta volna, tisztán csak azt konstatalhatjuk, hogy az ok nélkül megátadott intelligencia vagy saját, lakásán vagy régi szokás szerint az előirt zárórán belül az uton dalolt. Jelen nyilatkozat felolvasás és anyanyelvükön történt megmagyarázás után helyben hagyott, elfogadtatott és aláíratott. Kelt Felső-Szvidniken, 1887. évi szeptember hó 9-én. Weil Menasche sk. zsidó írás azaz Sali Baum zsidó-írás sk. azaz s. k. Weil Fajga, Rési Weisz, s. k. Djidik Mihály skv. Haurilla András skv. Zdravecky János s. k. Hovan Ilya skv. Korimka Mária skv. Elöttünk mint tanuk előtt: Riff Moritz sk. Kacsanovszky Mihály sk. mint tanu és nevek írója.

Fenti nyilatkozathoz képest az „Eperjesi Lapok” 35-ik számban kifejtettekhez ragaszkodva, a 34-ik és 36-ik számban megjelent czikket továbbra is koholmányoknak és rágalomnak nyilvánítjuk.

Kelt Szvidniken, 1887. szeptember hó 9-én  
Szvidniki fiatal intelligencia.

## Nem hivatalos rovat.

En Csillag Anna,



165 ctm. hosszú óriási Loreley-hajammal, melyet az általam förtalált kenőcs 14 havi használata után nyertem, mely megakadályozza a hajkihullást, elősegíti a hajnövekedést és erősíti a hajbort, uraknál elősegíti egy teljes erős szakállnövekedést, rövid ideig való használat után a hajnak valamint a szakállnak természetes szint és sűrűséget kölcsönöz és megóvja korai öszüléstől a legmagasabb korig. Egy köcsög ára 50 kr., 1 flit, 2 flit. Postával küldés naponként a pénz előleges beküldése vagy postautánvétellel mellett az egész világba.

**CSILLAG és TÁRSA,**  
BUDAPEST,  
király-utca 26-ik szám.

A volt Engländer-féle sáros-szent-keresztii

# birtok,

a megfelelő gazdasági felszereléssel, ószi vétéssel és az ez évi takarmánykészlettel együtt, 1887-ik évi október 1-jétől

## haszonbérbe adandó.

A feltételek iránt tudakozódhatni a tulajdonos.

Eperjesi népbanknál.

## Gyomorégés.

rosz emésztés, lassu anyagcsere, vértolulás, fejfájás, szédülés megszűnnek a **A Lippmann-féle Karlsbadi pezsgőpor** használatával. — Kapható 60 kr. és 2 frt dobozokban.

## „Restaurator.“

(Migraine-Essencia)

es. kir. kizár. szab. hatóságilag engedélyezett a m. kir. vegykeresleti állomás által felülvizsgált, törvényes védjeggyel ellátva. Eddig sikerében még följulmulhatatlan fej. (Migraine), fül- és fogfájás ellen, különösen

### rheumatikus fájdmaknál

és általában ideggyengülésből származó betegségeknél. A „Restaurator“ mint általános egészségvédő és üdítő mosdó lel mosakodás által véd mindennemű meghűlés ellen. Frissítőleg hat a hősegen, általában a testet kúthatosok ellen védi. A használati utasítás bővebb felvilágosítást ad. Számtalan hála és elismerő nyilatkozat a „Restaurator“ kitűnő hatását bizonyítja. E hála nyilatkozatok megtekintésére a t. ez. közönség rendelkezésére állnak. Ára egy üvegenk 1 frt 50 kr. Kapható:

## Fürst Alfrédnél,

Budapest, IV. Károly-utca 18-ik szám bolt.

Vertorene und arbeitswunde

# Manneskraft,

## Impotenz.

**Sichere Hilfe!** Mittelt f. f. priv. Carbon-Genitalien-Douche bei! Jeder vollkommen ohne Folgenübel sicher und für immer, oft schon in 2 Tagen sogar scheinbar unheilbare Impotenz jeden Alters bei angenehmer, äußerlicher, unbemerktbarer Cur. — Ateste hervor. Prof. und medic. Fachschriften, wärmte ärztl. Empfehlungen und tausende Dankschreiben radic. Geheilte raten interessirten jeden Leidenden die sofort. Anichaffung der Carbon-Douche, welche dauernde Erfolge garantiert. Gemietet mit Gebrauchsanweisung und ärztlichen Gutachten fl. 8.— nur per Nachnahme, keine Voreinsendung des Betrags. Postversandt u. Verpackung discreter. Inhalt und Ursprung nicht zu erkennen. Zu bestellen durch: **Dr. C. Wien, Neubau, Postle Restante.**

Egészség és

# GAZDAGSÁG.

Dr. Weber E.

## alpesi fű-tea,

vértisztító.

Ára 1 csomag 30 kr.

Csomagok, melyeken nincsen védjegy, visszatartandók. Igazit kaphatni Korn Vilmosnál Eperjesen.

**Scholz F. magán-almgymnasiuma**

s előkészítő tanfolyama a középiskolákhoz.

engedélyezve a es. kir. vallás- és közoktatásügyi miniszteről 1885. évi 5103. m. rendeletével; kapcsolatosan egy Pensionatussal.

**GRAZ, Salzamtsgasse Nr. 4.**

Programmok ingyen és bérmentve.

Naponta

## „friss csemege szőlő“

az 1885-ki nemzetközi szőlő-kiállításon Budapesten az első tisztelet díjjal kitüntetve. ca. 250 legkitűnőbb bel s külföldi Chasselas és Muscat fajokban, bérmentve minden osztrák és magyar postai állomásra 5 kilós kosárban szállítva.

September 1-től kezdve,

### 40 krajczárért kapható.

## Stark A-nál

B. Csabán.

Concessionirt von der k. k. öster. Regierung.

## AMERIKA-FAHRKARTEN

bei der

Niederländisch-Amerikanischen

Dampfschiffahrts-Gesellschaft

### WIEN,

I., Kolowratring 9.

Ankünfte werden postwendend ertheilt.

# Somodi kőszén.

(Szepsi és Torna között.)

Mint kitűnő minőségű és vidékünkön legolcsóbb

## tüzelő anyagot

szoba és konyhák fűtésére ajánljuk kőszénünket házhöz szállítva Eperjesen 100 kg.-ként 85 krval. Továbbá ajánljuk kőszénünket mindenféle gőzkazánok fűtésére, valamint egyéb technikai célokra, különösen szeszfőzdeknél is, mint kitűnő minőségű és vidékünkön legolcsóbb tüzelő anyagot a legjutányosabb ár mellett, az illető gyárhelyre vagy a legközelebbi vasuti állomásra szállítva.

Megrendeléseket elvállalnak: Adriányi és Markó urak Kassán, Linkesch Károly ur Eperjesen, valamint az alólírott igazgatóság is minden felvilágosítással szívesen szolgál és kívánására a kőszénünkkel való legelőnyösebb tüzelésre az egyes fűtőket be is vezeti.

## Münich, Linkesch és Társai,

somodi kőszénbánya-társulat igazgatósága, Szepes-Igló.

Legujabb!! **PRÉSERVATIVES** Legujabb!!

Angol gyártmány, a francziánál sokkal megbízhatóbb. Az angol préservatívek mindaddig a bevétel nehézségei miatt nem voltak kaphatók; ezt elkerülendő, a gyár külön raktárt szervezett és gyártmányait az eredeti gyári áron eladja. Vidéki megbízások rögtön utánvét vagy az ár beküldése mellett fogantositatnak. Árak tuczatonthint 3—4—5—6 frt. Külön árjegyzékek ingyen és bérmentve zárt levélben. Czim: Angol gyári raktár Budapest Deák Ferencz-utca 17. sz. az udvarban balra.

Aus Hamburg **Kaffee, Thee, Metjes-Heringe etc.** Aus Hamburg

Verkaufsbedingungen: Portofrei incl. Verpackung gegen Nachnahme.

per 5 Kilo	per 1 Kilo
Ceylon, grün, vorzügl. . . . . fl. 6,95	Carawanenthee, mild kr., ht. . . . . fl. 8,80
Goldjava, gelb, hocharom. . . . . fl. 6,95	Mandarin-Pecco, das feinste . . . . . fl. 11,80
Perikaffee, grün, ausgez. . . . . fl. 7,50	Rein entölt. la Cacao per 1 K. . . . . fl. 2,80
Arab. Mocca, verpfl. feurig . . . . . fl. 7,10	
In Anbetracht der rapiden Kaffee-preissteigerung offeriren nur die feinsten Sorten, da gewöhnliche Sorten nur wenige Kreuzer billiger, daher gegen diese vorzüglichen Kaffee nicht konkurriren können. Als vortheilhafteste Mischung zu unserem Kaffee empfehlen wir die ausgezeichneten Surrogate.	Russ. Kronsardinen . . . . . fl. 1,17
per 4 Kilo	Marinirte Heringe . . . . . fl. 2,10
Java Surrogat . . . . . fl. 2,20	do, in Senfsauce m. Pickl. . . . . fl. 2,55
Mocca Surrogat . . . . . fl. 2,50	Aal in Gelee, dicke Stücke . . . . . fl. 3,85
Amerik. Kaffeemehl . . . . . fl. 2,50	Christ. Anchovis, 1 Dunker . . . . . fl. 2,05
Thee, gesünder als Kaffee, ist auch weil 1 Ko. Thee so viel Getränk giebt, als 5 Kilo Kaffee, wesentlich billiger. Unsere Sorten sind staubfrei vorzüglich.	Hummer ff. 8 Dosen . . . . . fl. 4,15
	Lachs ff. 8 Dosen . . . . . fl. 4,40
	l-ma Brab. Sardellen per 4 K. . . . . fl. 7,80
	l-ma do. . . . . per 2 Kilo fl. 4,55
	1887. lma Caviar, mild, gesalz. per 2 Kilo . . . . . fl. 4,05
	l-ma Jamaica-Rum, 4 Liter . . . . . fl. 4,—
	Reis, gut kochend 5 Kilo . . . . . fl. 1,15
	Sago, ostindisch, echt 5 Kilo . . . . . fl. 1,85
	Chili-Pfirsiche, vorzüglich zum Compot 4 1/2 Ko. . . . . fl. 4,80
	Saison-Delicatessen
	per 1 Kilo
	1887. la. Matjes, ca 30 St. 5 K. fl. 2,20
	1887. la. " " 25 " 5 " fl. 2,55
	1887. la. " " 20—22 " 5 " fl. 5,10
	1887. la. " " 10—12 " 2 1/2 " fl. 2,95
	Störfeisch, geräuchert, hochf. Deli- katesse 1 K. . . . . fl. 2,30
	1887. la. Matjes, ca 30 St. 5 K. fl. 2,20
	1887. la. " " 25 " 5 " fl. 2,55
	1887. la. " " 20—22 " 5 " fl. 5,10
	1887. la. " " 10—12 " 2 1/2 " fl. 2,95
	Störfeisch, geräuchert, hochf. Deli- katesse 1 K. . . . . fl. 2,30

STÜCKRATH & Co., Hamburger Waaren-Versand, Hamburg.

**Ettlinger & Co.** Kávécsemegek Legolcsóbb árak. Reális kiszolgáltat.

Első megrendelési forrás. egyenest Hamburgból.

Rég idők óta fennálló jó hírű áruháznakunk portomentesen szállít (a vámdíj itt be nem számítatik) vámentesen, a legjobb kipróbált árukat, utánvétel vagy készpénztetés mellett a következő olcsó árak mellett

Kávé, pörköletlen, finom, minden fajú, 5 kilós zsákokban.				Valamennyi árak portomentesek. Csomagolás ingyen. Chinai tea kitűnően csomagolva, la minden.	
Nr. 0	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	Frus-the Ko. frt 1,70	Congo fl. Ko. frt 2,60
frt 4,80	frt 5,25	frt 5,60	frt 5,85	Souchong extra . . . 3,70	Császárnelange . . . 4,20
Nr. 4	Nr. 5	Nr. 7	Nr. 8	Rum Cuba fl. pr. 4 liter. hordóeska . . . 3,30	
frt 6,25	frt 6,80	frt 6,65	frt 6,65	Rum Jamaica extrf. pr. 4 liter hordóeska . . . 4,20	
Nr. 11	Nr. 13	Nr. 15	Nr. 16	Arac de Goa extrf. p. 4 Lfs. frt 4,70 és . . . 4,00	
frt 6,90	frt 7,45	frt 5,50	frt 8,30	Zatonyhal la izlandi, új áru, csomagban 4 1/2 kilo tartalommal frt 2,70 és 2,40	
Kávé-Misch. 2 Sort. p. 5 K. n. Wahl.				Caviar új sózva, izléses, hordókban 1 kl. tartalommal frt 2,50	
Égett kávé glacirozott.				2 kl. frt 4,15	
Kávé Pergament-Jute zsákokban, 1/2 éven felül tartós Ko. 4 3/4 netto á frt 6,45 á frt 6,80, á frt 7,25. á frt 7,55, á frt 7,95. á frt 8,45. stb. Kávé mustrak, 10 kr. beküldése mellett fajnóként.				Tablarisz finom 5 kilo frt 1,25 és külön frt 1,40	
Felhasználjuk ezen alkalmat, hogy ez uton is köszönetet mondjunk mindazon elismerésekért melyben az ismételt megrendelések alkalmával részesítettünk.				Tapioca-Sago . . . . . 5 kilo . . . . . 2,25	
Megbizásokat a legkisebb községekben is adunk.				Matjes-Hering ff pr. Fs. ca. 30 db tart . . . . . 2,05	
Nagy árjegyzékünket s a vámtarifát kívánatra ingyen küldjük.				Makrelek friss 8 doboz 5 kilo . . . . . 4,05	
Bizalommal fordulhat mindenki nagy raktárunkhoz.					

**Ettlinger & Co., Weitpostversand Hamburg.**

